


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
DEPARTAMENTO DE EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO  
E.P.S

The seal of the University of San Carlos of Guatemala is a large, circular emblem. It features a central shield with a figure holding a staff and a cross, surrounded by various heraldic symbols including a crown, a lion, and a unicorn. The shield is set against a background of a building and a landscape. The text "UNIVERSITAS CAROLINA ACCADEMIA COACTEMALENSIS" is written around the top inner edge of the seal, and "CÆTERAS ORBIS CONSPICUA INTER" is written around the bottom inner edge.

"PARTICIPACIÓN EN LA ATENCIÓN PSICOLÓGICA DE LAS COMUNIDADES  
AFILIADAS A LA FUNDACIÓN FAMILIAS DE ESPERANZA "COMMON HOPE",  
ANTIGUA GUATEMALA, SACATEPÉQUEZ, DURANTE EL CICLO 2008"

LESLIE ARLETTE RODAS DE LA ROSA

GUATEMALA, AGOSTO DE 2011

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

**“PARTICIPACIÓN EN LA ATENCIÓN PSICOLÓGICA DE LAS COMUNIDADES  
AFILIADAS A LA FUNDACIÓN FAMILIAS DE ESPERANZA “COMMON HOPE”,  
ANTIGUA GUATEMALA, SACATEPÉQUEZ, DURANTE EL CICLO 2008”**

**INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN  
PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO  
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**

**POR**

**LESLIE ARLETTE RODAS DE LA ROSA**

**PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE  
PSICÓLOGA**

**EN EL GRADO ACADÉMICO DE  
LICENCIADA**

**GUATEMALA, AGOSTO DE 2011**

CONSEJO DIRECTIVO  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS  
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA



DOCTOR CÉSAR AUGUSTO LAMBOUR LIZAMA  
DIRECTOR INTERINO

LICENCIADO HÉCTOR HUGO LIMA CONDE  
SECRETARIO INTERINO

JAIRO JOSUÉ VALLECIOS PALMA  
REPRESENTANTE ESTUDIANTIL  
ANTE CONSEJO DIRECTIVO



**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**  
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

C.c. Control Académico  
EPS  
Archivo  
REG.234-2008  
DIR. 1,359-2011

De Orden de Impresión Informe Final de EPS

22 de agosto de 2011

Estudiante

**Leslie Arlette Rodas de la Rosa**  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

Estudiante

Transcribo a usted el ACUERDO DE DIRECCIÓN MIL TRESCIENTOS TREINTA Y CUATRO GUIÓN DOS MIL ONCE (1,334-2011), que literalmente dice:

**"MIL TRESCIENTOS TREINTA Y CUATRO:** Se conoció el expediente que contiene el Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- titulado: **"PARTICIPACIÓN EN LA ATENCIÓN PSICOLÓGICA DE LAS COMUNIDADES AFILIADAS A LA FUNDACIÓN FAMILIAS DE ESPERANZA COMMON HOPE, ANTIGUA GUATEMALA, SACATEPÉQUEZ, DURANTE EL CICLO 2008"**, de la carrera de Licenciatura en Psicología, realizado por:

**Leslie Arlette Rodas de la Rosa**

CARNÉ No. 2001-17182

El presente trabajo fue supervisado durante su desarrollo por el Licenciado Oscar Josué Samayoa Herrera y revisado por el Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena. Con base en lo anterior, se **AUTORIZA LA IMPRESIÓN** del Informe Final para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para Elaboración de Investigación o Tesis, con fines de graduación profesional."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Doctor César Augusto Lambour Lizama  
DIRECTOR INTERINO





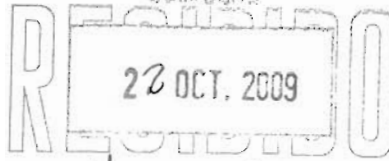


**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**


CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

Escuela de Ciencias Psicológicas  
Recepción e Información  
CUM/USAC



**Reg. 234-2008**  
**EPS. 225-2007**

Firma:  hora: 16:30 Registro: 234-08

19 de octubre del 2009

Señores  
Consejo Directivo  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

Respetables Señores:

Informo a ustedes que se ha asesorado, revisado y supervisado la ejecución del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- de **Leslie Arlette Rodas de la Rosa**, carné No. **200117182** titulado:

**"PARTICIPACIÓN EN LA ATENCIÓN PSICOLÓGICA DE LAS COMUNIDADES AFILIADAS A LA FUNDACIÓN FAMILIAS DE ESPERANZA COMMON HOPE, ANTIGUA GUATEMALA, SACATEPÉQUEZ, DURANTE EL CICLO 2008."**

De la carrera Licenciatura en Psicología

Así mismo, se hace constar que la revisión del Informe Final estuvo a cargo del Licenciado Edgar Alfonso Cajas Mena, en tal sentido se solicita continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Licenciada **Claudia Rossana Rivera Maldonado**  
**COORDINADORA DE EPS**

/Dg.

c.c. Control Académico  
EPS



**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS**

CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

Reg. 234-2008  
EPS. 225-2007

12 de octubre del 2009

Licenciada  
Claudia Rossana Rivera Maldonado  
Coordinadora del EPS  
Escuela de Ciencias Psicológicas

Licenciada Rivera:

Tengo el agrado de comunicar a usted que he concluido la revisión del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado –EPS- de **Leslie Arlette Rodas de la Rosa**, carné No. **200117182** titulado:

**“PARTICIPACIÓN EN LA ATENCIÓN PSICOLÓGICA DE LAS COMUNIDADES AFILIADAS A LA FUNDACIÓN FAMILIAS DE ESPERANZA COMMON HOPE, ANTIGUA GUATEMALA, SACATEPÉQUEZ, DURANTE EL CICLO 2008.”**

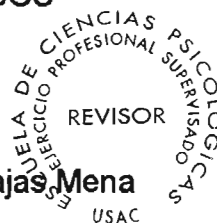
De la carrera Licenciatura en Psicología

Asimismo, informo que el trabajo referido cumple con los requisitos establecidos por este departamento, por lo que me permito dar la respectiva **APROBACIÓN**.

Atentamente,

“ID Y ENSEÑAR A TODOS”

Licenciado **Edgar Alfonso Cajas Mena**  
Revisor



/Dg.  
c.c. Expediente



**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS**  
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

**Reg. 234-2008**  
EPS 225-2007

10 de septiembre del 2009

Licenciada  
Claudia Rossana Rivera Maldonado  
Coordinadora del EPS  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
CUM

Respetable Licenciada:

Informo a usted que he concluido la supervisión del Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- de **Leslie Arlette Rodas de la Rosa**, carné No. **200117182** titulado:

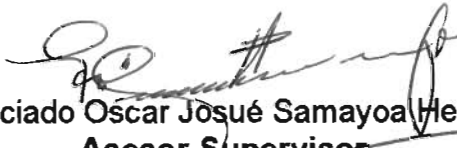
**"PARTICIPACIÓN EN LA ATENCIÓN PSICOLÓGICA DE LAS COMUNIDADES AFILIADAS A LA FUNDACIÓN FAMILIAS DE ESPERANZA COMMON HOPE, ANTIGUA GUATEMALA, SACATEPÉQUEZ, DURANTE EL CICLO 2008."**

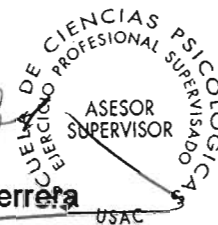
De la carrera Licenciatura en Psicología

En tal sentido, y dado que cumple con los lineamientos establecidos por este Departamento, me permito dar mi **APROBACIÓN** para concluir con el trámite respectivo.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

  
Licenciado Oscar Josué Samayoa Herrera  
Asesor-Supervisor



/Dg.  
c.c. EPS



**ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS**  
CENTRO UNIVERSITARIO METROPOLITANO -CUM-

9a. Avenida 9-45, Zona 11 Edificio "A"  
TEL.: 2485-1910 FAX: 2485-1913 y 14  
e-mail: usacpsic@usac.edu.gt

c.c. Control Académico  
EPS

Archivo

Reg.234-2008

CODIPs.762-2008

De Aprobación de Proyecto EPS

28 de abril de 2008

**Estudiante**

**Leslie Arlette Rodas de la Rosa**  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Edificio

**Estudiante:**

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto VIGÉSIMO NOVENO (29o.) del Acta ONCE GUIÓN DOS MIL OCHO (11-2008) de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 24 de abril de 2008, que literalmente dice:

**"VIGÉSIMO NOVENO:** El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el proyecto de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS-, titulado: **"PARTICIPACIÓN EN LA ATENCIÓN PSICOLÓGICA DE LAS COMUNIDADES AFILIADAS A LA FUNDACIÓN FAMILIAS DE ESPERANZA "COMMON HOPE", ANTIGUA GUATEMALA, SACATEPÉQUEZ, DURANTE EL CICLO 2008"**, de la carrera de Licenciatura en Psicología, realizado por:

**LESLIE ARLETTE RODAS DE LA ROSA**

**CARNÉ No. 200117182**

Dicho proyecto se realizará en Sacatepequez, asignándose a la Licenciada Sandra Ortiz Rodríguez, quién ejercerá funciones de supervisión por la parte requiriente, y al Licenciado Oscar Josué Samayoa Herrera, por parte de esta Unidad Académica. El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia satisface los requisitos metodológicos exigidos por el Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS-, resuelve **APROBAR SU REALIZACIÓN.**"

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licenciada Blanca Leonor Peralta Yanes  
SECRETARIA



/rut





# Common Hope<sup>TM</sup>

FAMILY DEVELOPMENT IN GUATEMALA

Km. 2, Camino a San Juan del Obispo  
Antigua Guatemala Sacatepéquez  
Teléfono-Fax: 79226600 Ext. 501

Licenciada  
Claudia Rossana Rivera  
Coordinadora  
Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado  
Escuela de Ciencias Psicológicas  
Universidad de San Carlos de Guatemala

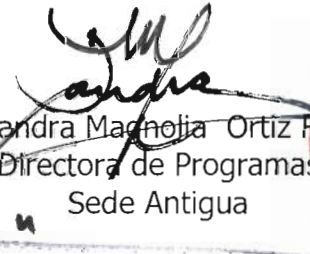
A quien interese:


Por este medio hago de conocimiento que la señorita **LESLIE ARLETE RODAS DE LA ROSA, No. De Carnet 200117182** realizó su Ejercicio Profesional Supervisado, para la carrera de Licenciatura en Psicología.

Durante el tiempo de su EPS la estudiante llenó los requisitos que corresponden, no teniendo hasta la fecha ningún requisito pendiente.

Sin otro particular, se extiende la presente a los treinta días del mes de septiembre de 2009

Atentamente,

  
Licda. Sandra Magnolia Ortiz Rodríguez  
Directora de Programas  
Sede Antigua



cc. Archivo.

**PADRINOS DE GRADUACIÓN**

**CLAUDIA MARTÍNEZ DE ANDRADE  
INGENIERA INDUSTRIAL  
COLEGIADO 9940**

**JULIA DARINA RÍOS RODAS  
LICENCIADA EN CIENCIAS JURÍDICAS Y SOCIALES  
ABOGADA Y NOTARIA  
COLEGIADO 11488**

## ACTO QUE DEDICO

**A DIOS:** Por sus inmensas bendiciones, la enseñanza constante de ser mejor hija, esposa, hermana, tía y amiga.

**A MIS PADRES:** **Marco Antonio Rodas y Aury De la Rosa de Rodas**, por su tiempo, paciencia, consejos y amor incondicional.

**A MI ESPOSO:** **Alfredo Aguilar**, por su luz, amor, ternura, y paciencia, te amo.

**A MIS HERMANOS:** **Zeila Nineth y Marlon Antonio**, por brindar risas, enojos, amor y vida.

**A MIS SOBRINOS:** **Diego, Esteban, Emiliano, Danna y Nathan**, ángeles del cielo que traen a mi vida inmenso amor, los quiero.

**A MI ABUELITA:** **Conchy García de De la Rosa**, por su amor y sabios consejos.

**A MIS TÍOS Y TÍAS:** Por su apoyo, oraciones, palabras de ánimo y cariño.

**A MIS CUÑADOS:** Por su cariño y apoyo, gracias.

**A MIS COMPAÑEROS Y AMIGOS, en especial Mariela España**, por su amistad y cariño durante estos años.

## **AGRADECIMIENTOS**

**A la Universidad de San Carlos de Guatemala**, por lo aprendido en todos estos años.

**A mi asesor, Licenciado Josué Samayoa**, por su apoyo, gracias.

**A la fundación Familias de Esperanza, Common Hope**, por abrir las puertas y permitir desarrollar el ejercicio profesional supervisado.

**A la licenciada Sandra Ortíz**, por compartir conocimientos y apoyo brindado durante el E. P. S.

**A los Psicólogos, Psicólogas, Terapistas del Habla, Trabajadores Sociales que laboran en la Fundación**, por la experiencias, conocimientos y tiempo durante los meses de trabajo.

**A mis madrinas de graduación, Claudia Martínez de Andrade y Julia Darina Ríos**, por sus consejos, cariño y apoyo.



## INDICE

Índice. . . . .	1
Resumen . . . . .	3
Introducción . . . . .	5

## CAPITULO I

### Antecedentes

1.1 Ubicación Contextual . . . . .	7
1.2 Descripción de la Institución . . . . .	28
1.3 Descripción de la Población . . . . .	32
1.4 Planteamiento de la Problemática. . . . .	35

## CAPITULO II

Referente Teórico Metodológico . . . . .	39
2.1 Marco Teórico Metodológico . . . . .	39
2.2 Objetivos . . . . .	56
2.2.1 Objetivo General . . . . .	56
2.2.2 Objetivos específicos . . . . .	56
2.3 Metodología de Abordamiento . . . . .	57

## CAPITULO III

3.1 Descripción de la Experiencia . . . . .	66
---	----

## **CAPITULO IV**

4.1	Análisis y discusión de la experiencia.	.	.	.	85
-----	---	---	---	---	----

## **CAPITULO V**

	Conclusiones y Recomendaciones	.	.	.	102
5.1	Conclusiones	.	.	.	102
	5.1.1 Conclusiones Generales	.	.	.	102
	5.1.2 Conclusiones Específicas	.	.	.	103
5.2	Recomendaciones	.	.	.	106
	5.2.1 Recomendaciones Generales	.	.	.	106
	5.2.2 Recomendaciones Específicas	.	.	.	106
	Bibliografía	.	.	.	109
	Anexos	.	.	.	111

## RESUMEN

La población guatemalteca ha vivido años de conflicto, entre estos, políticos, incluyendo la conquista, tomas de poder con nuevas formas de gobierno; Conflicto Armado Interno, en donde, miles de personas tuvieron que migrar a otros departamentos, ciudades y países, no solo con miedo y la angustia sino con traumas psicológicos graves por tal acontecimiento; Desastres naturales como terremotos que azotaron una ciudad, despejando a sus pobladores de bienes y haciendo que volvieran a reconstruirla. Conflictos sociales como la violencia que se vivió y se vive en las calles (asaltos, homicidios, etc.) tanto en la ciudad de Guatemala como en los demás departamentos de ella, violencia que se vive también en las familias; la mala administración de recursos de nuestro país, que ha llevado a la pobreza extrema, fenómenos que en la mayoría de la población crea desesperación y/o ansiedad llevándolos al alcoholismo y por ultimo a la violencia.

El trabajo se basó en todo el devenir histórico del y la guatemalteca, abordando la problemática con la población que vive en las aldeas y pueblos de la Antigua, ciudad de Guatemala y que son afiliadas a la Fundación Familias de Esperanza, Common Hope en Guatemala. La Institución esta ubicada en el kilómetro 2, camino a San Juan del Obispo, en la Antigua Guatemala, Sacatepéquez, y las familias afiliadas al proyecto. Se basó también en la atención directa a casos referidos por otras disciplinas al área de psicología, a niños, niñas, adolescentes y adultos.

En el proceso de formación y capacitación, se colaboró y facilitó en los talleres de Crianza con Cariño; se dieron charlas al personal de la institución, talleres de relajación se ofrecieron Talleres de Estimulación

Temprana tanto para las Familias Afiliadas como también a los hijos y/o sobrinos de los empleados de la Institución.

Se investigó que factores son los que afectan en el bajo rendimiento escolar de los niños, especialmente con los que se trabajó en el Colegio Piloto de la Fundación Familias de Esperanza y en la Escuela Rural Mixta en San Juan del Obispo, niños y niñas residentes de las aldeas aledañas a la Fundación.



## INTRODUCCION

El Alcoholismo, la Pobreza extrema y la Violencia Intrafamiliar son fenómenos que se dan no solo en la capital, si no también en las familias que viven en las aldeas de Antigua Guatemala. En el capítulo I se detalla el contexto en que se ha desarrollado Antigua Guatemala, como los problemas han surgido por hechos pasados y como las secuelas psicosociales afectan en la actualidad. También se describe como se encuentra a nivel cultural, socio-económico, ideológico, nivel industrial y político. Se describe a la institución donde se realizó el Ejercicio Profesional Supervisado durante el presente ciclo, al igual que, su estructura, los fundadores, los actuales directivos, las áreas que trabajan, los programas que abarcan, etc.

Se plantean los problemas observados durante el desarrollo del Ejercicio Profesional Supervisado, mencionando como foco de atención a la Violencia o maltrato que se viven en las familias afiliadas y las secuelas que plasma en el rendimiento escolar de los niños. La población que se atendió durante este ciclo fueron indígenas y no indígenas de bajos recursos económicos y otros en extrema pobreza, que son afiliados a la Fundación Familias de Esperanza.

En el capítulo II se aborda teórica y metodológicamente la problemática, incluyendo opiniones y referencias de otros autores de los temas abarcados junto con la opinión personal de lo observado. Los objetivos generales y específicos de lo que se realizó durante el año 2008, para luego describir la experiencia y resultados de los objetivos alcanzados.

Fue importante realizar el Ejercicio Profesional Supervisado, porque, según el departamento de Educación, existe bajo rendimiento escolar, queriendo

encontrar así, las causas de esta problemática, e investigar como afecta al rendimiento de los niños y niñas la violencia que probablemente exista en sus hogares.

Para la Universidad de San Carlos la investigación revelara la problemática económica, social, académica y emocional que se vive en las comunidades de Antigua Guatemala, para luego desarrollar un programa de intervención para la prevención de tales junto con el Ejercicio Profesional Supervisado, E.P.S.

El trabajo que se realizó con la población consistió en investigar porque existe bajo rendimiento y si la violencia influye o no en ello, por lo que se incorporó un plan de intervención para prevención. Dentro del trabajo se dio apoyo psicológico a personas, en general, afiliadas a la fundación que lo requirieron.

## CAPITULO I

### 1.1 ANTECEDENTES

#### Ubicación Contextual

##### **Histórico Antropológico:**

Sacatepéquez es el departamento mas pequeño de Guatemala “está situado en la región V o Central de la República a 1,530 metros sobre el nivel del mar y pertenece al Complejo Montañoso del Altiplano Central. Se encuentra a 54 kilómetros de la ciudad capital de Guatemala. Cuenta con una extensión territorial de cuatrocientos sesenta y cinco (465) kilómetros cuadrados. Su nombre de deriva de “cerro verde”, formado por las voces pipiles “sacat” que quiere decir “hierba” y “tepet” que significa “cerro”, El 12 de septiembre de 1839, la asamblea Nacional Constituyente declaró a Sacatepéquez como departamento independiente y designó a Antigua Guatemala como su cabecera...<sup>1</sup>

Se estima, según los últimos datos estadísticos, que ha llegado a 25,000 habitantes. Los idiomas que se hablan en la Antigua son: español y algunos de sus pobladores el Kaqchikel. Pedro de Alvarado fundó la capital del Reino de Guatemala el 25 de julio 1525 en Iximché, “fue enviado por Hernán Cortés desde México para la conquista de Guatemala en Diciembre de 1553. Alvarado aprovechando la constante rivalidad indígena entre las diferentes etnias mayas, entró por el altiplano y los enfrentó unos contra otros para llevar acabo su objetivo. Esta ciudad fue bautizada con el nombre de Santiago de Los Caballeros, en el día del Santo Patrón Santiago y funcionó como campamento militar comandado por Don Pedro de Alvarado quién trataba a los indígenas inhumanamente, no teniendo ellos más opción que huir a lugares remotos y escondidos en la

---

<sup>1</sup> “CONOZCAMOS GUATEMALA”, Banco de Guatemala, Hemeroteca.

selva. Tal fue la imposición española que esta ciudad fue fundada en el lugar donde se encontraba la capital Kaqchikel, en el territorio del indígena del altiplano guatemalteco... La evangelización maya como medio de conquista fue utilizada en diferentes regiones del país, pero el principal motivo de la conquista era el lucro del reinado español; Sin embargo la huida de los indígenas a tierras altas y montañosas a causa del maltrato español afectó en gran medida el objetivo primordial de "la gran invasión". Además de no encontrar minas de oro y plata en la región, y sin "la ayuda" de los kaqchikeles como esclavos, los españoles no pudieron fortalecer una base económica siendo obligados a trasladarse. Los Kaqchikeles se sublevaron contra las autoridades en 1526, entonces la capital fue trasladada al Valle de Almolonga, el 22 de Noviembre de 1527.

En 1541, el luto embargaba los inicios de capital española, su palacio mandado a pintar de negro por la viuda Beatriz de la Cueva, debido al fallecimiento de su esposo Don Pedro de Alvarado, en la batalla de Nochitzlán, México, fue sin duda una dolorosa pérdida no solo para su viuda sino también para el imperio invasor. Pero la iniciación de la pesadilla solo era un presagio. Doña Beatriz, el 9 de septiembre de 1541, fue nombrada gobernadora de Guatemala quien firmó el acta llamada "La Sinventura Doña Beatriz", y tachó su nombre, gobernando por 40 horas, ya que una lúgubre y recia tormenta ya caía sobre la región acompañada por un sismo de media noche que hizo desbordar el agua estancada en el cráter del volcán en correntadas sobre las faldas que sobrecogían la ciudad de Santiago de los Caballeros, muriendo así su gobernadora y damas de compañía quienes ya refugiadas en la capilla del palacio quedaron sepultadas bajo el lodo y escombros que en esa noche de tragedia destruyeron la ciudad. El palacio está hoy en día a varios metros bajo tierra en lo corresponde al pueblo de San Miguel Escobar. Después de ello, los sobrevivientes decidieron trasladarse y establecer la nueva capital



en el Valle de Panchoy, no solo por la lejanía de los volcanes sino también por la cantidad de recursos naturales con que el valle contaba. ”<sup>2</sup>

El 10 de Marzo de 1543, la ciudad se asentó en el Valle de Panchoy o Panqän (es el sitio en donde se encuentra la ciudad Antigua Guatemala). El vocablo Panqän significa “en lo amarillo”, debido al color del terreno o la abundancia de las caléndulas, chilcas y otras flores de ese color. Panchoy significa “en la laguna grande”, ya que una leyenda indicaba que en ese valle existió un lago. “Los terremotos de Santa Marta causaron daños graves a sus edificaciones el 12 de febrero de 1689. El 29 de julio de 1773 un nuevo seísmo destruyó la ciudad y, finalmente, se emitió la orden de trasladar la capital al Valle de la Ermita pese al descontento de los habitantes. En 1775 la Corona aprobó el traslado y comenzó a llamarse al lugar “La Antigua Guatemala”. Era tal el apego de sus habitantes que, como muchas crónicas lo detallan, fue necesario derribar varias partes clave de las estructuras, no sólo para seguridad de los habitantes cercanos, sino también para desalentar el deseo de su reconstrucción. Muchos templos religiosos fueron afectados por tal medida. Sin embargo, pese al traslado de miles de personas hacia la nueva capital, los habitantes que permanecieron en la antigua ciudad se dieron poco a poco a la tarea de recuperar la belleza de las edificaciones, las cuales anteriormente habían sido estandarte de la arquitectura local.

Luego de que a lo largo de los años se continuaron las tareas de mantenimiento, y con gran agrado de los ahora llamados “antigüeños”, La Antigua Guatemala es declarada Monumento Nacional el 30 de marzo de 1944. Veintiún años más tarde, en julio de 1965 fue declarada Ciudad Monumento de América por la VIII Asamblea General del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.

---

<sup>2</sup> “HISTORIA ANTIGUA GUATEMALA”, Gustavo Rossal, Guatemala, 2007.

En noviembre de 1979 la Ciudad Colonial es declarada Patrimonio Mundial Cultural y Natural de la UNESCO, convirtiéndose ante los ojos del mundo en un reconocido tesoro de la humanidad."

Antigua Guatemala está integrado por 14 aldeas, las cuales son: San Felipe de Jesús situada en el valle que está al pie de las colinas de "El Rejón", a dos kilómetros al norte de la ciudad colonial estando unida a ella por excelente carretera asfaltada. Su altura sobre el nivel del mar es de 1,535 metros. Su población se estima en más de 2,500 habitantes. Goza de un clima templado y agradable, durante casi todo el año. Su iglesia de calicanto, estilo barroco, se re construyó el 28 de agosto de 1870. La aldea El Hato ocupa la parte desmembrada de la finca municipal "La Candelaria" que se localiza al nororiente de La Antigua Guatemala. Goza de clima templado y agradable durante todo el año. La religión que profesa la mayoría de sus habitantes es la católica. Sus laboriosos vecinos se dedican esencialmente a la agricultura. Los productos principales son: café, maíz, frijol, hortalizas, frutales y flores. El comercio lo hacen directamente con la cabecera departamental. Esta aldea cuenta con una iglesia católica, dedicada al Corazón de Jesús, una escuela rural mixta y Auxiliatura propia. Su fiesta titular la celebran en el mes de junio después de la festividad del Hábeas Christi, con solemnes actos religiosos, culturales, sociales, deportivos y populares.

La aldea San Mateo Milpas Altas habitan en su mayoría, indígenas de origen kaqchikel. Goza de clima frío y agradable durante todo el año. La mayor parte de sus habitantes son agricultores, existiendo algunos artesanos. En la época de corte de café y cosecha de caña de azúcar, regularmente se trasladan a la costa sur, observándose poco movimiento comercial en la aldea durante esa época del año. Sus principales

productos son: café, maíz, frijol, hortalizas, frutales y flores de excelente calidad.

La aldea Santa Inés del Monte Pulciano, localizada al oriente de la ciudad colonial, sobre una pequeña colina que es continuación del Cerro de la Cruz, cuenta con magníficos artesanos y profesionales. Santa Inés del Monte Pulciano fue fundada hacia mediados del siglo XVII. Entre sus construcciones más sobresalientes se encuentra su primitiva ermita dedicada a Santa Inés del Monte Pulciano, virgen y mártir, y cuyas ruinas pueden admirarse a escasos 50 metros del sur del actual templo religioso. Tal ermita se estrenó el 9 de enero de 1685, su estilo es colonial, y permaneció expuesta al culto religioso hasta el 29 de julio de 1773, que fue destruida por los terremotos de ese año. Fue en esta ermita donde se inició el culto a Santa Inés del Monte Pulciano, bella escultura de estilo barroco, de estofe.

San Juan Gascón, administrativamente corresponde al municipio de La Antigua Guatemala y se encuentra al oriente de dicha ciudad, sobre la carretera asfaltada que de La Antigua Guatemala conduce a la capital del país. Cuenta en su jurisdicción con una magnífica finca cafetalera llamada "El Cadejo", que durante la época de dominación española perteneció a la familia del poeta Rafael Landívar y Caballero, jesuita, que se dedicaba a la elaboración de pólvora.

La aldea Santa Isabel de Hungría, en el siglo XVII se llamó a este lugar "barrio de los jaboneros", en virtud de que sus vecinos se dedicaban a la elaboración de jabón. Este templo sufrió serios daños con los terremotos de 1717, 1773 y los de 1917-1978. Desde entonces quedó en ruinas y recientemente fue objeto de restauración en su fachada. Este barrio y luego aldea se localiza unos trescientos metros al oriente de la iglesia del Calvario y al sur oriente de la Antigua Guatemala.

Santa Ana, haciendo construir un modesto oratorio a su memoria, en 1541 fue elevada a la categoría de ermita y cuya construcción, estilo barroco, aún podemos admirar. Esta ermita de Santa Ana, fue la primera que existió en el valle de Panchoy y lo mismo que la aldea se localiza al sur oriente de La Antigua Guatemala. Sus laboriosos moradores, dentro de sus posibilidades económicas han logrado reconstruir su bello templo que, en distintas épocas, ha sufrido serios daños a consecuencia de los terremotos que han afligido a los moradores de esta región, siendo los correspondientes a los años de 1717, 1751, 1773, 1917, 1942 y el del 4 de febrero de 1976. La fiesta titular de la aldea la celebran el 26 de julio de cada año.

La aldea San Cristóbal El Bajo, localizada al sur oriente y a dos kilómetros de la ciudad de La Antigua Guatemala. Se llega a ella por una carretera de terracería, transitable durante todo el año.

San Cristóbal El Alto, posicionada sobre una colina, hacia el sur oriente de La Antigua Guatemala, sus habitantes se dedican a la agricultura, existiendo magníficos artesanos. Su altura sobre el nivel del mar es aproximadamente de 1,500 metros. Goza de excelente clima, un tanto frío, agradable durante todo el año.

La aldea, San Gaspar Vivar, se encuentra en las faldas del Volcán de Agua y a tres kilómetros al sur de La Antigua Guatemala, cuyos principales cultivos son: café, maíz, frijol; cuenta con hortalizas y frutales de excelente calidad. Su comercio lo hace directamente con La Antigua Guatemala y lugares circunvecinos. Esta aldea, después del terremoto del 4 de febrero de 1976, volvió a cobrar importancia al trasladarse a dicho lugar numerosas familias. En esta aldea funciona desde hace pocos años el Hogar para Niños "Hermano Pedro".



La aldea Santa Catalina Bobadilla, localizada al pie de verdes colinas, y a tres kilómetros de distancia de la ciudad colonial, unida a la misma por carretera de terracería transitable durante todo el año; se encuentra la aldea de Santa Catalina Bobadilla que después del terremoto del 29 de julio de 1773, perteneció a la jurisdicción del entonces municipio de San Juan del Obispo y, años más tarde, al municipio de San Pedro las Huertas. Santa Catalina Bobadilla cuenta con varias labores cultivadas en su mayor parte de café y árboles frutales de excelente calidad.

San Pedro las Huertas, su fundador fue don Pedro Becerra, tesoro de la Real Caja, limita al norte con la ciudad de La Antigua Guatemala; al sur con San Juan del Obispo, al oriente con San Gaspar Vivar y Santa Catalina Bobadilla y al poniente con San Miguel Escobar. San Pedro Las Huertas cuenta con varias fincas importantes, siendo las más sobresalientes: Bella Vista, La Esperanza, Colombia y Orotapa, todas ellas de tierras fértiles donde se cultiva el mejor café de Sacatepéquez, hortalizas y gran variedad de árboles frutales y flores; también se cultiva maíz y frijol de excelente calidad. Fue el licenciado don Francisco Marroquín, primer obispo de Guatemala, quien inició a sus pobladores en el cultivo de la gran variedad de al introducirse en Guatemala hacia 1885 el cultivo del café, sus hortalizas se transforman en excelentes zonas cafetaleras. Entre sus habitantes, algunos son propietarios de pequeñas lecherías, cuyo producto expenden en el propio lugar y La Antigua Guatemala. La gran mayoría de sus vecinos profesan la religión católica y entre las festividades que conmemoran de carácter religioso sobresalen su fiesta titular el 29 de junio, día de San Pedro y San Pablo apóstoles, en la que ponen entusiasmo y devoción; la Semana Santa, el Corazón de Jesús, Hábeas Christi, Nuestra Señora del Rosario y la festividad de la Inmaculada Concepción. Recientemente, al oriente de la población de San Pedro Las Huertas, se ha trazado la lotificación denominada "San Pedro El Alto", que en no lejano

día constituirá una zona residencial en ese paraje bello y pintoresco desde donde se admiran impresionantes atardeceres con la presencia de los colosos volcanes de Agua, Fuego y Acatenango.

La aldea San Juan del Obispo, Al sur y a cuatro kilómetros de la ciudad de La Antigua Guatemala, llamada así en memoria de su fundador, el licenciado don Francisco Marroquín, primer Obispo de Guatemala, San Juan del Obispo se encuentra en las faldas del Volcán de Agua (Hunahpú) que le sirve de marco de impresionante belleza y encanto. Sus calles están trazadas de norte a sur y de oriente a poniente; las primeras son rectas mientras que las últimas son tortuosas dada lo inclinado del terreno donde se localizan. Al lado oriente de su plaza mayor se yergue su templo estilo barroco construido hacia 1547 y su hermosos palacio episcopal, desde el cual se observa hacia la parte norte el amplio y maravilloso Valle de Panchoy donde se asentó en 1543 a 10 de marzo, la Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de Guatemala, entonces metrópoli del reino de Guatemala, coronada por sus colosos volcanes de Agua, Fuego y Acatenango.

San Bartolomé Becerra, fue fundado a fines del siglo XVIII por el caballero español don Bartolomé Becerra. Se encuentra al sur poniente de La Antigua Guatemala. San Bartolomé Becerra cuenta con excelentes fincas cafetaleras entre ellas: Retana, El Pirú, Santa Teresa y La Margarita"<sup>3</sup>.

### **Socio-Cultural:**

Debe destacarse dos aspectos importantes de atracción turística: los sitios arqueológicos (principalmente los monumentos coloniales) y lo referente a la cultura popular tradicional (folclor). "En cuanto a sitios arqueológicos precolombinos se encuentran:

---

<sup>3</sup> "PUEBLOS DE ANTIGUA GUATEMALA", Jenny Marleni Hernández, Trabajo de Tesis, Universidad Francisco Marroquín. Guatemala, 2004.

- En la Antigua: el portal
- En Ciudad Vieja: Pompeya
- En Pastores, en la finca La Cruz: La cueva Nanayaca

En la Antigua Guatemala los monumentos coloniales como El Convento de la Merced, La Recolectión, San Jerónimo, La Compañía de Jesús, La Candelaria, Santa Clara, San Francisco, Capuchinas, San José de Catedral, San Sebastián, Palacio de los Capitales Generales, Palacio del Ayuntamiento.

Entre las iglesias están: La Merced, San Francisco, El Calvario, Belén, Escuela de Cristo y Catedral. Los Museos que se encuentran en la Antigua son: Museo de Santiago, Museo de Arte (antigua sede de la Universidad de San Carlos de Guatemala, sexta universidad del continente americano). Museo de la Iglesia de San Francisco y Casa Popenoe. <sup>4</sup> “La institución del claustro y templo de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, popular como Capuchinas, fue certificada por Felipe V el 5 de mayo de 1725, al arribar a la Ciudad de Santiago de Guatemala (hoy La Antigua Guatemala) cinco monjas institutoras. Estas se albergaron, primeramente, con las carmelitas en el claustro de Santa Teresa, hasta traslado a su nueva casa, obtenida por el Obispo año sucesivo. En 1731, se pactó el canje de las casas que dominaban las monjas capuchinas, populares así por su hábito café, por las del Colegio de Niñas Doncellas de Nuestra Señora de la Presentación, llamado “El Niñado”. En ese mismo año se formó la labor del nuevo claustro y templo, conforme al diseño y control del Arquitecto Mayor de la Ciudad Diego de Porres, estando acabada en 1736. Fue el último monasterio de mujeres instituido la urbe. Las jóvenes se inscribían al monasterio, a discrepancia de otras órdenes de la urbe, sin sufragar dote renunciando a sus bienes materiales por la vida espiritual.

---

<sup>4</sup> “CONOZCAMOS GUATEMALA”, No. 1-23, Prensa Libre, Editorial Sur. Casa Editora Prensa Libre. Septiembre, 1999.

A las principiantes, quienes vivían incomunicadas en clausura, se les indicaba de la dureza de la vida monacal capuchina. En el monasterio vivían de veinticinco a veintiocho profesas bajo la supervisión de la Madre Abadesa y conforme a los estatutos estrictos de dicha orden. Las normas máximas eran pobreza, constante penitencia y dieta. Además, no podían tener utilidades, obligando a vivir únicamente de las dádivas que les suministraban los fieles.

La iglesia y el convento fueron arreglados después de los terremotos de 1751 con apoyos aprobados por el Cabildo. No obstante el convento no fue de los más perturbados de la ciudad, en 1773 las religiosas lo dejaron y con el permiso del arzobispo, inquirieron posada temporal en la finca contigua "La Chacra". A los pocos años se reubicaron a la Nueva Guatemala de la Asunción por orden real. Al edificarse el monasterio y ermita de Capuchinas en la nueva capital, se transportaron todos los imágenes y objetos de arte de este juego religioso, Así como puertas, rejas, artefactos y otros bienes rescatables. De particular interés son los documentos esculpidos en piedra de la portada principal. A partir 1972, Capuchinas alberga las oficinas del Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala (CNPAG), entidad estatal descentralizada que se ocupa de la protección, conservación, restauración y mantenimiento de los bienes muebles e inmuebles de la Ciudad de La Antigua Guatemala y sus áreas circundantes"<sup>5</sup>.

En los alrededores de la ciudad de la Antigua Guatemala hay varios sitios de interés para el turismo porque en ellos se encuentran monumentos,

---

<sup>5</sup> Copyright© 2005-2009 Antigua Guatemala. Diseñado por EDICION DIGITAL MULTIMEDIA Joomla! is Free Software released under the GNU/GPL License. [www.antiguaguatemala.info](http://www.antiguaguatemala.info)

Iglesias, imágenes o manifestaciones de la cultura popular tradicional. Estos sitios son: Cerro Mirador de la Cruz, San Felipe de Jesús, Santa Catarina Bobadilla, Jocotenango, Pastores, Santa Ana, San Bartolomé Becerra, Ciudad Vieja, San Antonio Aguas Calientes, San Cristóbal El Bajo, San Juan del Obispo y Santa María de Jesús.

"Antigua Guatemala es rica en tejidos típicos, así lo muestra la gran cantidad de trajes usados por los indígenas, las mujeres son las que más lo conservan, en tanto que los hombres han dejado de usarlos por razones de trabajo.

La cerámica en Antigua Guatemala puede dividirse en vidriada mayólica y pintada. El vidriado fue introducido en España por los alfareros hispano-moriscos de Córdoba, Sevilla, Murcia y Mallorca. Al descubrirse se introduce el arte de la mayólica, que abarca el altiplano de Guatemala. La cerámica era usada por los españoles y criollos pero no por las etnias; sus colores eran el verde, naranja y azul sobre el blanco. Actualmente Antigua Guatemala es el principal productor de mayólica, usan como material la arcilla de El Tejar y arena blanca del Lugar.

Respecto a la cerámica pintada, están las artesanías de frutas y verduras de don Marcelino Monroy, ya fallecido. Las figuras de la familia Rodenas y diversos objetos de la familia España. Se trabaja la cerámica en Pastores y San Miguel Dueñas. Celso Lara incluye dentro de esta técnica, lo que se llama Cerámica de Transición que se refiere a la que es vidriada parcialmente, no usa torno y es quemada al aire libre.

Cestería es el arte de entretejer fibras para producir recipientes y objetos planos. Desde tiempos remotos el hombre se desenvolvía como cazador nómada, ya comenzaba a entretejer cestos y otros productos de fibras vegetales con el propósito de guardar y acarrear diversos artículos. La

materia prima utilizada para elaborar productos de cestería es variada, se utiliza la palma, tule, mimbre, cibaque, paja de trigo, bambú y corteza de cajeta. El bambú y la corteza de cajeta se usan como base, pie o urdimbre de cestería. Los otros municipios a parte de Antigua que trabaja la Cestería son: Jocotenango, San Miguel Dueñas, Ciudad Vieja y Alotenango.

La Jarcia se denomina como un arte, de la cual se elaboran hamacas, redes de carga, bolsas y gamarrones. Para su elaboración se utiliza la fibra vegetal del maguey. Los productos de jarcia son de carácter utilitario en su gran mayoría. Se fabrican productos de jarcia en los municipios de Jocotenango, Santa Catarina Barahona, Ciudad Vieja, Santa María de Jesús y Alotenango.

La madera es un elemento muy utilizado. Para los productos de madera se utiliza el pino, el cedro y la caoba. Se fabrican muebles de sala, comedor, ataúdes, cofres, utensilios de cocina y cajetas. Entre los municipios que fabrican productos de madera está: Sumpango, Santa Catarina Barahona, San Antonio, San Miguel Dueñas, Ciudad Vieja, Santa María de Jesús, Magdalena Milpas, Antigua y Alotenango. El acabado de cada pieza hace a los antigüeños unos verdaderos artistas guatemaltecos.

Entre los instrumentos musicales, se utiliza la madera de pino y de cedro en forma combinada, en su acabado es barnizada para conservar el color natural de la madera. Se elaboran guitarras, violines y contrabajos. Entre los municipios que elaboran productos musicales se encuentran Jocotenango, Antigua Guatemala, Ciudad Vieja y San Antonio Aguas Calientes. <sup>6</sup>

---

<sup>6</sup> "TRADICIONES DE GUATEMALA" Prensa Libre.

Las fiestas titulares que se celebran en Antigua Guatemala y sus aldeas, están: en Antigua Guatemala, el 25 de Julio celebrando a su patrono: Santiago Apóstol. En Santa Catarina Barahona, el 15 de enero celebrando a su patrono: Santo Cristo de Esquipulas y en Santa María de Jesús, el 15 de enero celebran "El Dulce Nombre".

Cabe mencionar que, Antigua Guatemala esta siendo influenciada en gran parte por diversas culturas que llegaron a implantarse a ese lugar, es decir, residentes extranjeros a corto o largo plazo hacen que sus culturas se disperse entre la nuestra. Se entrevistó a una madre de origen indígena, y menciona: "...ya se está perdiendo de donde venimos, nuestros hijos ya no quieren usar el traje típico, la mayoría anda en pantalones y blusa o playera, las niñas ya no quieren usar el corte menos las mas grandecitas..." La mayoría de antigüeños están siendo influenciados por la cultura americana y europea.

### **Socio-Económico:**

"Actualmente la Antigua Guatemala constituye uno de los principales centros turísticos del país, donde se pueden observar calles empedradas, ruinas coloniales como Capuchinas, San Francisco, La Compañía de Jesús y la Recolectión. Funcionan varios colegios, el de Santo Tomás de Aquino, que fue el precursor de la benemérita Real y Pontificia Universidad de San Carlos de Guatemala. "<sup>7</sup>

El mercado de Antigua ofrece todas las posibilidades de intercambio comercial, pues compite a la abundancia de almacenes y tiendas que existen en esa ciudad. La característica de este mercado, es fundamentalmente internacional, ya que Antigua es la ciudad turística por excelencia de Centro América.

---

<sup>7</sup> "TRADICIONES DE GUATEMALA" Prensa Libre.

Antigua se ha caracterizado por la constante urbanización y comercialización de diferentes productos. Entre las micro y macro empresas que existen actualmente en el municipio están: tiendas, salones de belleza, ferreterías, herrerías, carpinterías, zapaterías, artículos para el hogar, venta de ropa, joyerías, librerías, bibliotecas, salones nocturnos o clubes nocturnos, salones de baile, cafeterías, restaurantes, Hoteles de dos estrellas a cinco estrellas, agencia de viajes y transporte, lavanderías, mercado de artesanías, etc. Por lo que existe bastante oportunidad de trabajo para el que lo necesite.

En cada aldea de Antigua que se visitó y personas que se atendieron residentes de las mismas se observó una situación económica precaria, especialmente en las aldeas situadas en las montañas y cerros como San Cristóbal el Alto, San Cristóbal el bajo, Santa María de Jesús, y otras; los caminos de terracería que en época de lluvia se convierten en terrenos peligrosos tanto para las familias que viven allí como para los Trabajadores Sociales, personal de Construcción, e incluso Americanos Voluntarios que colaboran con la reconstrucción de casas que han sido derribadas por fuertes vientos y lluvias o por la construcción débil de las mismas. Tal situación económica conlleva al analfabetismo que existe en los residentes de estas aldeas, la Desnutrición, pues los niños son llevados a cada momento a la clínica médica de la Fundación Familias de Esperanza u otros Centros asistenciales. Las relaciones entre pobreza y mortalidad infantil en las aldeas aledañas a Antigua Guatemala son grandes, prevaleciendo enfermedades como la tuberculosis, con las condiciones de pobreza, vivienda insalubre y el desempleo. Como es el caso de los pueblos indígenas y los no indígenas, que con mayor o menor frecuencia, son privados de las condiciones materiales indispensables para preservar y mantener un buen estado de salud, por ejemplo nutrición balanceada, agua potable y vivienda adecuada, un medio ambiente limpio, acceso a



educación y servicios de salud, etc. Aunque las Organizaciones No Gubernamentales están trabajando fuertemente en estas áreas para mejorar el estilo de vida de las personas, su labor parece nunca acabar con el alto índice de natalidad y el rechazo a la posibilidad de una Planificación Familiar, ya que la cultura machista también prevalece en las familias. En cuanto a Educación, la mayoría de las aldeas cuentan con una Escuela Rural mientras en las aldeas que no cuentan con ella, los niños deben de caminar varios kilómetros para llegar a la Escuela de la aldea mas cerca. La Fundación Familias de Esperanza ayuda a las familias y a los niños con mensualidades, materiales y uniformes, al mismo tiempo la Institución ofrece tutorías ya que muchas veces en casa no reciben el apoyo necesario en cuanto a las tareas y cursos.

Los pobladores de Antigua, se han ido mudando a otros municipios de Sacatepéquez, menciona la señora Trinidad: "la mayoría de gente se ha ido a Jocotenango o a Alotenango por los altos precios de alquileres y casas, le están subiendo mucho a la vivienda en Antigua..." Y los pobladores de las aldeas, como se mencionó anteriormente, han encontrado ayuda en las Organizaciones No Gubernamentales o proyectos en apoyo económico y restauración de sus hogares, como lo hace la Fundación Familias de Esperanza.

La población guatemalteca ha sufrido cambios por la globalización, y por ende la comunidad antigüeña ha buscado reformas educativas para alcanzar esos objetivos, por lo que, varias organizaciones (ONG'S) han surgido al ver la problemática con este sistema educativo, y le han brindado a varios niñas y niños la oportunidad de estudiar.

### **Ideológico-Político:**

En la Antigua Guatemala y en sus alrededores existen leyendas que como se afirma en el Barrio de San Sebastián "aquí en la Antigua Guatemala nacieron los espantos, porque aunque los españoles los trajeron, aquí, entre los indios también los habían y como dicen en el Barrio de Candelaria: -esta es la mera mata de los espantos-". Podría afirmarse que las leyendas animísticas e históricas, brotan de cada ruina y están presentes en cada calle empedrada de la añeja ciudad del Señor Santiago.

En las leyendas animísticas destacan múltiples versiones. En el Barrio de San Francisco se cuentan varias leyendas del Duende Sombrerón que "es un hombrecito muy pequeño vestido de negro con un gran cinturón y con unas botas de tacón" menciona doña Carolina Rodenas, del Barrio de Sebastián.

Don Carlos González, de la Calle de los Duelos afirma "que los Rezadores le entregan una candela a las personas cuando los salen a ver y tienen que devolverla al día siguiente, pero la misma se vuelve hueso"; por eso aconseja doña Catarina Pellecer, "uno debe conseguir un angelito o un niño recién bautizado, cargarlo como escudo protector, para que cuando pasen los rezadores no se lo lleven a uno".

Se dice que "esos espantos salen cuando uno espía a la gente, se mete en la vida de los demás, y como en Antigua todos nos metemos con todos de shutes, los Rezadores salen cada noche a castigar a los metiches"; "quienes se echan los cheles de los perros en los ojos, pueden ver a la muerte y a los rezadores, porque tales legañas, son lágrimas que los animales derraman cuando los miran y es cuando se lo cargan a uno los Rezadores..."

También cuentan que en la pila de la Merced se baña la Siguanaba con su guacal de oro y se peina con un peine de oro. A la orilla del río Pensativo, cerca de las ruinas de la Santa Cruz del Milagro, se oye el grito de la Llorona, casi atrás del cerro de la Cruz. Narran que a la Llorona cuando grita lejos es que está cerca y si grita cerca es que está lejos, "es aquí cuando lo carga a uno".

En Antigua Guatemala, perviven leyendas como la del cura sin cabeza que oficia misa en la Iglesia de San José en Catedral, aseguran que todavía se oye en las noches de Viernes Santo los pasos del Hermano Pedro que trae en sus hombros a Jesús Crucificado, arrastrándolo para llevarlo al Convento de Santa Catarina para convertirlo en Sepultado.

Otra leyenda es la de los tulipanes negros, que nacieron en una tumba de un esclavo negro que quiso huir del Convento de Santo Domingo y fue enterrado en un zanjón sin oraciones, lágrimas, ni cruz. Por eso es que en Antigua los tulipanes negro son de "mal agüero". En las viejas casonas se escuchan romances antiguos como El Enamorado y la Muerte, La Muñeca de Cera, El Conde Olinos y la Mora del día de San Juan. En los parques los niños cantan antiguas tonadas coloniales, casi árabes, entonan romancillos y fragmentos de romances ancestrales. "Son importantés los chistes jocosos de la literatura picaresca y, en particular, "los apodos", algunos de mucho ingenio que les ponen a las personas según su apariencia y personalidad". Esto recuerda la literatura picaresca y el sentido de la vida del guatemalteco que habita en esa ciudad.

Otro de muchos pensamientos mágicos que se tienen en este municipio son las famosas "quemadas de granadas" el 8 de diciembre a las 10 de la mañana, "porque todos los cohetes de las granadas llevan el agradecimiento por los favores otorgados por la Virgen durante el año y alejan los malos espíritus.

Por último, la leyenda de la Tatuana, quien fue una mujer que tuvo realidad física en la ciudad de Santiago de los Caballeros. Se la menciona desde el período colonial hasta la década de los treinta en el siglo XIX. Estudiosos de diversas épocas la refieren con certeza, entre ellos Ramón A. Salazar, Adrián Recinos. En tanto que José Milla incorpora el personaje a una de sus novelas históricas.

“Había en la Antigua Guatemala una señora viuda que vivía por el barrio del Calvario, en medio de la mayor pobreza. Sus vecinos casi no le hablaban, pues creían que era una bruja. Un día le pidió a la señora de la tienda que le diera el pan a crédito, pero ésta como siempre se negó a hacerlo. Entonces la mujer le dijo: “Yo sé que su marido se fue de su lado, pero yo puedo arreglarle que vuelva con usted. Tenga este cuerito, a las ocho de la noche llámelo por su nombre, golpee con él tres veces la almohada y guárdelo debajo de ella”. Agradecida la tendera le dio un canasto lleno de verduras. En la noche hizo lo que la señora le había aconsejado y en el acto se presentó su marido. Mientras tuvo el objeto su marido permaneció fiel. Pasados cuatro días la extraña mujer se asomó a la tienda y le pidió el cuerito. La tendera protestó: “Vea usted, que mi marido se me volverá a ir”. La viuda le contestó que lo usaría para otro trabajo. La tendera se lo dio y ese mismo día su marido se fue de la casa. Enojada la vecina la acusó de bruja, se fue con las autoridades y el cura de la iglesia. Entre todos decidieron llevarla a la cárcel. Pero ella, burlándose de quienes la tenían prisionera, organizó un plan de escape. Con un trozo de carbón dibujó un barquito en la pared de la bartolina, se subió a él, pronunció algunas palabras mágicas y huyó. En su lugar quedó

un intenso olor a azufre. En adelante nadie volvió a saber nada de la extraña mujer, a quienes todos recuerdan como la Tatuana”<sup>8</sup>.

En el aspecto político, en Guatemala, al igual que sus departamentos, los ciudadanos eligen a una persona para que sea capaz de administrar los recursos del municipio o departamento. Así, Antigua Guatemala desde sus primeros años de reconstrucción, nombran a los primeros alcaldes. “El 31 de diciembre de 1801 se efectuó el nombramiento de alcaldes ordinarios de Antigua Guatemala; para el año de 1802. Se designó a don Felipe Márquez como alcalde ordinario de segundo voto; corrió síndico a don Rafael Luprecio Arriola. Los tres no aceptaron por lo que se tuvo que solicitar un nuevo nombramiento al presidente de la Real Audiencia.

En 1802, por consiguiente, Antigua Guatemala no contó con ayuntamiento ni se efectuaron cabildos. El 14 de Septiembre de 1802, don Andrés Saavedra y Alfaro fue designado alcalde mayor de Sacatepéquez y Amatitlán, en lugar del coronel don José Antonio Molina que había renunciado. El 1 de enero de 1808 se efectuó el cambio de autoridades edilicias quedando electo don Juan de Dios Méndez y don Mariano Verdugo, como alcaldes ordinarios...

A causa de los acontecimientos ocurridos en España, el 24 de mayo de 1812 las cortes de Cádiz, basadas en el artículo 312 de la constitución recién decretada, ordenaron que en todos los dominios de España se establecieran los ayuntamientos constitucionales, a los cuales podían tener acceso todos los ciudadanos, cualesquiera fuere su origen y condición social, con tal de gozar de los derechos establecidos por la ley...Presionado por acontecimientos, el rey Fernando VII volvió a jurar la abolida constitución de Cádiz. La noticia de este hecho se ofició a todos

---

<sup>8</sup> Copyright© 2005-2009 Antigua Guatemala. Diseñado por EDICION DIGITAL MULTIMEDIA [www.antiguaguatemala.info](http://www.antiguaguatemala.info)

los dominios españoles en América... ”<sup>9</sup> El año 2006 el alcalde que gobernaba Antigua Guatemala fue César Antonio Siliézar Portillo. En este Período se mejoró la seguridad, especialmente, para los pobladores de la Antigua y para los turistas, pues varios habitantes de Antigua y sus aldeas mencionan que ha habido asaltos, violaciones, robos a ellos y a los turistas, según las noticias del diario de Guatemala, empresarios menores y mayores de Antigua ayudaron monetariamente para esto, aportando con cien quetzales o ciento cincuenta quetzales mensuales, así, colaboraban con la Policía Nacional Civil y con la municipalidad para dicho objetivo.

Luego para el 2007, los antigüeños anhelaban que el patrimonio cultural de la Humanidad (Antigua Guatemala) fuera recuperado y preservado, ya que el tiempo de gobierno de César Siliézar estaba llegando a su cúspide, por lo que las comunidades analizaban a los seis partidos políticos que anhelaban el puesto para alcaldes.

Por las elecciones del nueve de septiembre del 2007, Antigua Guatemala eligió para su alcalde, al Dr. Adolfo Vivar, perteneciente al partido Unidad Nacional de la Esperanza UNE, elegido por habitantes antigüeños, e iniciando sus labores municipales el día 15 de enero del 2008. Entre sus objetivos como gestión administrativa están: Proyectos encaminados a la Identidad Nacional; Reglón Cultural; Reglón Educativo; Proyectos Turísticos, Conservación de la Ciudad Colonial, mejorar servicios de salud, educación, alimentación, agua, basura, luz, etc., la culminación de su período será en el 2012, además del alcalde municipal de Antigua, están los concejales, Consejo Municipal de Antigua y otros.

Los consejos Comunitarios de Desarrollo (COCODES) fueron creados por la Ley de Consejos de Desarrollo urbano y rural, por el partido eferregista

---

<sup>9</sup> “MONOGRAFIA DE LA CIUDAD DE ANTIGUA GUATEMALA”, Manuel Rubio Sánchez. Tomo I, Colección Guatemala Volumen XLIX. Serie Francisco Vela 2. Tipografía Nacional Guatemala, Primera edición, 1989.

(FRG), éstos influyen en las políticas del municipio, en dar beneficio a la población con bienes, servicios de salud, empleos, etc., cada gobierno de los COCODES tienen una duración de dos años; Aunque éstos representan una buena herramienta para garantizar toma de decisiones desde la base, según antigüeños, tienen problemas en el sentido que les hace falta mucha capacitación para conocer propiamente cuales son sus derechos y sus atribuciones. Algunos no entienden que con esta ley tienen mucho mas protagonismo y autonomía en lograr sus propias necesidades y no las de otras instancias de nivel superior. En la mayoría de los casos los alcaldes los organizan con grupos de su conveniencia para que sea más fácil negociar las obras. Por otro lado, siempre hay en ellos esa relación de sometimiento que les hace no ser antagónicos aunque las obras no sean las que ellos desean. Una de deficiencias es el sistema administrativo, pues recae en ellos la supervisión de la ejecución, el manejo financiero y otras atribuciones que al no poder hacerla la delegan en otras instancias.

"...En la mayoría de las aldeas aledañas a Antigua Guatemala, los presidentes de cada uno de los COCODES, juntamente con sus integrantes laboran en la infraestructura (calles, luz, agua, drenajes, etc..) y desarrollo integral de cada aldea, previamente planificado. Existen otros comités que ayudan a este desarrollo integral, entre éstos se pueden mencionar: a la Corporación Municipal Auxiliar, al Comité pro-mejoramiento, Comité de Astilleros, Comité de Fútbol, Facilitadoras Comunitarias de la salud, Comités de Padres de Familia de los Centros Educativos que funcionan en la comunidad, Cooperativa de níspero, artesanos organizados de la comunidad, y grupos como la Iglesia Católica..."<sup>10</sup>

En Antigua Guatemala fue creado, el Consejo Municipal de Desarrollo (COMUDE), integrado por las diferentes organizaciones de Antigua y por

---

<sup>10</sup> Comentario de un Integrante de COCODE de la aldea de San Juan del Obispo, Antigua Guatemala, Sacatepéquez.

representantes de COCODES, su función principal es apoyar el desarrollo socio-económico del municipio, aportando sugerencias para los diferentes proyectos a ejecutar.

## **1.2. Descripción de la Institución:**

Dave y Betty Huebsch, fundadores de la Institución, vinieron a Guatemala en el año 1984, a trabajar en San Lucas, patrocinados por la iglesia católica de Minnesota. En 1986 quisieron abordar la problemática que se vivía en Santiago Atitlán y proveer ayuda para los niños, adolescentes y adultos. En 1988 tuvieron que retornar a los Estados Unidos por violencia política que se vivía en Guatemala; en ese mismo año, Betty Huebsch muere.

En junio de 1990 Dave Huebsch regresó a Guatemala junto con su hijo John, para seguir el proyecto ya iniciado, pero esta vez lo harían en Antigua Guatemala y lo llamarían "Common Hope".

La Fundación Familias de Esperanza "Common Hope", se encuentra ubicada en el kilómetro 2, camino a San Juan del Obispo, en la Antigua Guatemala, Sacatepéquez.

La Visión de la Institución es Servir a los demás necesitados, especialmente a los niños y las familias, proteger la vida y la dignidad humana, respetar la cultura local al formar nuestras estrategias. Definir los programas, mejorar las condiciones de vida cuando sea posible, prevenir situaciones que ponen en peligro la vida, así como estar preparados para atender emergencias, dar la oportunidad a los voluntarios de compartir sus dones y talentos, apoyar el personal en su crecimiento y desarrollo profesional, fomentar un cambio profundo por medio de la divulgación de información, facultar a las familias enseñándoles a ser independientes, a



ser ellas mismas, trabajar pacíficamente para concientizar, a la humanidad sobre la justicia y fomento de paz, aprovechar nuestros recursos con sabiduría, eficiencia y eficacia.

La Misión de Common Hope promueve esperanza y oportunidad en Guatemala, en asociación con niños, familias y comunidades que desean participar en un proceso de desarrollo para mejorar sus vidas a través de educación, salud y viviendas.

Los programas que atiende la Fundación están cuidadosa y previamente planeados para ser desarrollados conforme a las necesidades expresadas de la población. Estos programas están enfocados en cuatro áreas: Educación, Desarrollo Familiar, Salud y Vivienda.

a. Al diagnosticar el analfabetismo como consecuencia de la pobreza extrema en que vive la población de Guatemala, Common Hope vio la necesidad de proveer lo siguiente en el área de Educación:

- Escuela: Existe un programa piloto que terminará en el 2009, ofreciendo estudios para primaria, seis maestros laboran actualmente dentro de ésta área.
- Centro Infantil: el centro infantil se encarga de dar cuidado profesional a niños menores de seis años de edad, hijos de familias afiliadas que necesitan trabajar y no tienen en donde dejar a sus niños, hijos de empleados (beneficio de empleados), cuenta con seis maestras. Durante el mes de enero llegó una cantidad aproximada de quince niños. En el mes de febrero ingresaron treinta y dos niños aproximadamente.
- Tutorías a mil niños, jóvenes y adultos becados por la fundación, aproximadamente que se encuentran estudiando básicos, diversificado o universidad. Además se monitorean a doscientos

niños que estudian en escuelas aledañas al proyecto, que se encuentran en cada aldea.

- Educación Especial
- Grupos de Jóvenes-Líderes
- Grupo de adultos: Alfabetización, Educación Básica, clases de corte y confección, etc., este programa cuenta con cinco maestros.
- Escuela de Vacaciones
- Recursos Educativos: como biblioteca, fotocopias, papelería, útiles de librería, cañonera, etc., únicamente para uso de empleados del proyecto.

b. En Salud, se trabaja lo siguiente:

- Cuidado Preventivo
- Cuidado Dental
- Tratamiento de Enfermedades (incluyendo enfermedades de transmisión sexual o Sida)
- Laboratorio/Rayos X
- Distribución de Medicina
- Nutrición
- Cuidado y Educación antes y después del Parto
- Programa de Salud Escolar
- Emergencias

c. Vivienda se ofrece lo siguiente:

- Construcción de Viviendas
- Materiales de Construcción
- Servicios Públicos (agua, electricidad, etc.)

d. Desarrollo Familiar:

- Desarrollo de Planes
- Consejería
- Clases Vocacionales
- Grupos de Soporte
- Desarrollo de la Comunidad
- Guarderías

La Fundación actualmente trabaja con 2,700 niños aproximadamente, además de los padres y familias enteras, dando como resultado 8,000 personas afiliadas al proyecto. Estas afiliaciones se dan por, apadrinamientos de Estadounidenses que se han preocupado por la educación y situación de salud de las familias que atiende Common Hope. La Fundación Familias de Esperanza está estructurada por:

Directora de Common Hope en Guatemala, Directora de Common Hope en Antigua, Director de Plan Estratégico, Directora de Donaciones, Directora de Recursos Humanos, Directores de Sistemas y Operaciones, Director del área Clínica, Directora de Psicología, Directora de Trabajo Social, Director de Vivienda y Tecnología, Directores del área de Educación en Nueva Esperanza (camino a San Pedro Ayampuc) y en San Rafael (Antigua).

Dentro de la estructura antes mencionada, se encuentra el departamento de Psicología, donde se mencionan a la Directora del área, 3 Psicólogos (guatemaltecos), 2 Terapistas del Lenguaje (una terapeuta estadounidense voluntaria a largo plazo y una terapeuta guatemalteca), 1 voluntario a largo plazo (estadounidense) y el (la) epesista. El departamento cubre los siguientes subprogramas:

- Aula Ocupacional
- Terapia del Lenguaje

- Psicoterapia
- Grupo de Niños
- Capacitación a Maestros: dando talleres y charlas tales como, salud preventiva, salud mental, higiene, etc.
- Asesoramiento
- Capacitación Interna: capacitación al personal ofreciendo charlas de desarrollo humano.
- Evaluación Personal
- Perfiles Psicopedagógicos
- Grupos de interés-jóvenes
- Programa para comadronas
- Estimulación Temprana
- Promoción de Salud Mental
- Participación en ferias de salud que se realizan en las aldeas aledañas.
- Estimulación Prenatal
- Orientación a Padres
- Programa de Crianza con Cariño.

### **1.3. Descripción de la población**

La población que se atendió en el proceso de Ejercicio Profesional Supervisado durante el ciclo 2008, fueron niños, niñas, de cero a doce años

de edad; adolescentes, padres de Familia, adultos mayores (hasta los sesenta años de edad o mas) indígenas y no indígenas. La mayoría de las personas, han migrado de otros departamentos, años atrás, por el conflicto armado interno, por lo que existe mayoría de comunidad indígena en las aldeas de Antigua. Esta población posee condiciones de vida bastante precarias y viven en los alrededores de la Antigua Guatemala (en las aldeas aledañas). La escolaridad que han alcanzado los padres de familia y personas mayores ha sido de ninguna hasta cuarto primaria (la mayoría). Los niños, niñas y adolescentes están estudiando la primaria y gracias a la ayuda ofrecida por diferentes proyectos, como la Fundación Familias de Esperanza, han llegado a terminar primaria y básicos (según estudios realizados durante el año 2007).

Por la pobreza extrema que se vive, las personas se transportan a pie y otras veces en camioneta; se observó a la mayoría caminar descalzos o zapatos desgastados, ropa sencilla, dentadura atrofiada o mal cuidada; rostros cansados y tristes (mayormente en las mujeres y niños). La otra minoría son de escasos recursos pero su ropa se ve limpia, bien cuidada, etc.; La estructura Familiar es agresiva y violenta, con padres y esposo alcohólicos. Los hombres se caracterizan por ser machistas, desvalorizando al rol femenino ya sea de las hijas, hermanas, madres o esposas.

Parte de la población se dedica a trabajar en fincas de café que están en las faldas del volcán de agua, para luego ser procesado y vendido; se dedican también a vender miel, ventas de gelatinas en pequeños puestos y ambulantes; se venden dulces, chicles y chocolates en el mercado, choco bananos, choco frutas; Ventas de diversos atoles, tostadas, chuchitos, típica comida guatemalteca. Otra parte de la población posee tiendas surtidas de abarrotes, en cada una de las aldeas aledañas. Además está el mercado ubicado en la Antigua, cerca de la Terminal de

buses, donde los antigüeños y pueblerinos venden sus cosechas, ropa, dulces típicos, y todo tipo de necesidades básicas.

La religión que los antigüeños profesan es la católica, son personas sumamente entregados a la fe cristiana. Antigua Guatemala y en especial las aldeas circundadas, son tradicionales, llevan sus costumbres y tradiciones de generación en generación; especialmente y su mayor tradición es la de "Semana Santa" o cuaresma, asistiendo a misa, elaborando alfombras hechas de aserrín, pétalos de rosa, etc., luego de esto, elaboran vigiliyas o "velaciones" en cada aldea, dramatizando la historia de la muerte de Jesús, acrecentando así, su fe y recordando el significado de la pascua. Continuo a esto, empiezan a marchar las solemnes procesiones, nombradas como: dolores, de muerte, y de resurrección. Todas éstas celebradas los días miércoles santo, jueves santo, viernes santo, sábado de gloria y domingo de resurrección.

El noventa porciento del total de la población antigüeña que se atendió, están afiliadas al proyecto "Familias de Esperanza", o son familiares de las personas apadrinadas o afiliadas a la institución. Cada miembro de familia tiene derecho o porcentajes de servicio de clínica, odontología, Psicología, Educación y Vivienda, además de supervisión y visitas regulares por Trabajo Social. También se atendieron a hijos de empleados que laboran en la fundación, así como también al personal de la institución. La mayoría de empleados son residentes de las aldeas aledañas, la otra pequeña parte vive en la ciudad de Guatemala y viaja diariamente para laborar en la Institución, el horario de trabajo es de 8 a. m. a 5 p. m., los maestros se transportan en los buses extraurbanos o en motocicletas, por las mañanas atendiendo su salón de clases y por la tarde planificando las actividades correspondientes del aula o realizando tutorías para niños. Los Trabajadores Sociales salen a visitar familias desde las 8: 30 a. m. hasta las 4 p.m., ellos

son transportados por los choferes encargados de los microbuses de la Institución, teniendo cada chofer rutas ya calendarizadas, para poder llevar y traer a los Trabajadores Sociales a cada aldea aledaña a la Antigua. Por lo que la tensión que manejan es alta y existe la necesidad de salud mental para ellos mismos, especialmente cuando en las visitas surgen conflictos y descargan la energía en su Trabajador Social.

Uno de los programas del departamento de psicología es colaborar y contribuir en las ferias de la salud que realiza el área de clínica en colaboración con los otros departamentos de la fundación, y se visitan las diferentes aldeas de Antigua; por lo que también se atendieron, en su mayoría, mujeres y adolescentes, esta población se caracteriza por víctimas de incesto, de abuso sexual o de violencia intrafamiliar, por lo consiguiente, enfermedades de transmisión sexual, mujeres diagnosticadas con cáncer o con sida.

#### **1.4 Planteamiento del problema:**

La pobreza se deriva de la mala administración de recursos a nivel nacional por parte del Gobierno, debido a que no se da el seguimiento adecuado a los reglamentos existentes en el ámbito laboral, escolar, etc.

La pobreza extrema que vive la mayoría de guatemaltecos, en aldeas y pueblos de Guatemala, según informes del desarrollo humano realizadas en el año dos mil seis, va en aumento; según este informe, los proyectos de comunicación e infraestructura no los llevan a cabo en las comunidades mas necesitadas (Huehuetenango, Quiché, y Alta Verapaz, poblados por indígenas, sin excluir a las aldeas de la Antigua Guatemala).

La pobreza extrema en la población atendida, afecta en gran medida, por ejemplo, a consecuencias de las inclemencias de tiempo, personas con casas hechas de bambú y tierra viven esperando que el tiempo no las destruya.

Vale la pena mencionar que de la pobreza extrema se derivan otros problemas como la migración de la población del área rural al área urbana y a otros países, así también, esta situación genera desnutrición, ansiedad, depresión, stress, etc., en cada miembro de la familia; Esta pobreza se ha observado en San Juan del Obispo, Santa María de Jesús, San Cristóbal el Alto y el Bajo, San Pedro las Huertas, y otras aldeas mas de la Antigua Guatemala, lugares donde las calles no son piedras sino tierra, polvo, montaña y lodo; lugar donde la "bicicleta" es el mejor medio de transporte y hasta lujoso. La mala alimentación, educación, cuidado personal e higiene, son consecuencias negativas de la pobreza, haciendo que la salud mental de cada individuo se vea afectada.

Los hombres que viven dentro de esta realidad (y también fuera de ella), sienten decepción, desesperación y tienen una salud mental deficiente, por lo que hace que la mejor salida para sus "problemas" es recurrir al alcohol.

El alcoholismo es un problema mundial que afecta a los guatemaltecos en un alto índice, es una enfermedad emocional y física, que empieza aún desde antes de los trece años. Así como la diabetes, la esquizofrenia, la depresión, etc., el alcoholismo es una enfermedad que se hereda, la mayoría de veces, genéticamente. El alcoholismo no tiene posición social o económica, lo puede sufrir una persona que tenga un nivel económico alto, como una persona de escasos recursos. Una residente de San Miguel Escobar, menciona "mi esposo apenas gana dinero, gana unos cinco o diez quetzales por zapato que arregla, si tenemos suerte, y si no casi no



gana nada, y cuando le pagan se va a chupar, ya no trae nada para la casa..." Otra señora entrevistada residente de San Cristóbal el Bajo menciona: "...mi esposo ya es viejo, apenas se gana sus centavos en Guatemala, y en mi casa nunca me ha dado para los gastos, nunca se preocupa de nosotros, de la comida, del pago de luz o de agua, al contrario, solo viene borracho a pegar y a maltratar, desde que nos casamos ha sido así...mis hijos ya se están pareciendo a él, ganan dinero para chupárselo y no dan nada para la casa..."

El ingerir alcohol significa tener consecuencias a corto o largo plazo, ya sea personal (físico, mental, emocional), laboral, familiar, etc. Podemos decir que una de las consecuencias del alcohol en el cuerpo (a corto y largo plazo) son: dependencia, marcha inestable, enrojecimiento facial y de ojos, tendencia a discutir, disminución de la conciencia, accidentes, agresividad, problemas digestivos, daños en órganos internos (hígado, riñón, estómago, sistema nervioso, reproductor, etc.) Para objetivos de la investigación, estudiaremos una de las consecuencias del alcoholismo y son cambios en el estado de ánimo, lo cual hace surgir agresividad y ésta a la violencia.

Guatemala se ha definido como una sociedad violenta, de ricos recursos naturales pero de escasos recursos económicos y lleno de represión. La historia de Guatemala se caracteriza por el tinte de violencia y agresiones a la integridad física, mental y emocional de toda su población. La época del Conflicto Armado Interno con sus treinta y seis años de guerra, provocando secuelas en las generaciones sobrevivientes las cuales afectan actualmente a las familias, esto como un efecto post guerra. Se ha dicho que esta guerra interna que sufrió el país, nos ha constituido, y actuamos como consecuencia de ello. Tal magnitud de violencia se ha interiorizado de manera que ha llevado a la represión, estos problemas

emocionales han llevado al uso del alcohol, el uso del alcohol lleva a la mayoría a la violencia y maltrato. La violencia y maltrato intrafamiliar es un problema de análisis coyuntural y se aplica en las siguientes áreas: emocional, física, sexual, patrimonial, maltrato a niñas y niños, todas irreversibles.

Según las observaciones y entrevistas hechas a trabajadores sociales y a psicólogos que laboran en la Fundación Familias de Esperanza, han mencionado que la violencia intrafamiliar está latente y prevalece en las familias afiliadas al proyecto. La mayoría de problemas que ven en el departamento de Psicología son de índole emocional por conflictos familiares, especialmente por violencia intrafamiliar.

La violencia y maltrato que se vive en las aldeas que están alrededor y en Antigua, causan un estancamiento en la salud emocional y mental en los niños, por lo que se desea investigar si dentro de este estancamiento en la salud mental de los niños, también se ve afectado el rendimiento escolar, por factores como maltrato o violencia intrafamiliar.

## CAPITULO II

### 2.1 MARCO TEORICO METODOLOGICO

La población guatemalteca adquirió múltiples enfermedades de salud mental ha causa de imposiciones, lucha de poderes, además del inolvidable conflicto armado interno que afectó a la mayoría de población indígena e hicieron que algunos migraran hacia distintos departamentos y aldeas, entre ellos, los alrededores de la Antigua. Los indígenas eran forzados a permanecer callados, ser castigados, asesinados de una forma violenta, derivándose problemas emocionales, mentales y sociales “en la época del Conflicto Armado con sus treinta y seis años de guerra, la población no combatiente fue la que en mayor grado sufrió la acción de la política contrainsurgente diseñada y ejecutada por el Estado, al considerar a las comunidades como base social de la guerrilla en donde miles de personas entre niños, jóvenes y adultos fueron asesinados y otros se exiliaron a otros países, desapareciendo así comunidades enteras. Todo ello produjo el sufrimiento moral, físico y material dejando como herencia graves problemas en las comunidades afectadas”<sup>11</sup>.

El desarrollo social de éstas personas quedaron estancadas por diferentes razones antes mencionadas; Según Martín Baró, el proceso de socialización se presenta en tres fases en las que la persona adquiere su identidad personal. “Esta adquisición de la identidad personal se obtiene a través de la socialización primaria en la que el individuo adquiere una identidad personal cristalizada en un yo al cual remiten sus acciones, su pensar y sentir. La identidad personal tiene cuatro características fundamentales: está referida a un mundo, está en relación interpersonal, es

---

<sup>11</sup> Cultura de Paz y Consolidación de la Democracia. Primer Seminario. Guatemala. 2000. Página 29

relativamente estable y es producto tanto de la sociedad como de la acción del propio individuo. El lenguaje representa una determinada codificación del mundo, una forma particular de ver la realidad ordenándola, clasificándola según categorías y atribuyéndole signos. El flujo de la realidad es fijado y objetivado, permitiendo que la multiplicidad de experiencias de cada persona sea referida a una misma serie de signos y así sean tipificadas de acuerdo a determinadas categorías"<sup>12</sup>

"...La comprensión de la emoción comienza sorprendentemente pronto. Por ejemplo, un bebé o un niño pequeño parece comprender que las emociones van dirigidas a un fin u objetivo. De este modo, cuando la persona que se ocupa de él expresa miedo en presencia de un objeto es menos probable que el niño pequeño se aproxime a dicho objeto. Así pues, parece que el niño utiliza a las personas que le cuidan como referencia social. Los niños de dos y tres años son capaces de denominar emociones elementales y de hablar sobre ellas, así como de reconocer que un estado emocional depende de la manera en la que el individuo evalúa la situación a la que está respondiendo. A la edad de cinco o seis años, tanto la expresión como la comprensión de emociones está muy perfeccionada. Los seres humanos están preparados biológicamente para dicho desarrollo, y el desarrollo precoz de ciertas emociones importantes puede ser universal. Con todo, las emociones también se forman a través de los ambientes sociales específicos con los que el bebé y el niño se van encontrando. Las emociones forman parte prácticamente de todas las experiencias humanas. Tanto la calidad como la intensidad de las mismas desempeñan un papel mas o menos importante en la mayoría de las dificultades con el comportamiento, ya sea como un factor principal (por

---

<sup>12</sup> "ACCION E IDEOLOGIA", Baró, Ignacio Martín...4ª Edición. 1990, página 113.

ejemplo, en el caso de miedos extremos) o como un efecto secundario (por ejemplo, tristeza debida al fracaso académico)...”<sup>13</sup>

Podemos señalar que en el Desarrollo Histórico el individuo es causa de la transmisión de conductas concretas de sus semejantes durante los años de crecimiento o desarrollo como tal. La identidad Personal, se mediante una interacción con otras personas y así se va configurando como individuo, no se pueden dividir la sociedad y el individuo por entes independientes, sino que son dos realidades para formar a la persona. Y como Identidad Social podemos afirmar, que “por medio de la socialización el individuo forma un carácter en específico para poder interactuar entonces con los otros”<sup>14</sup>. Todo esto ha hecho que los sentimientos y pensamientos sean reprimidos, ya sea por miedo, angustia, ansiedad de poder decir algo que sea castigado posteriormente o simplemente de expresar como nos encontramos. Por lo que existe la concepción que para todos los dolores (mentales y emocionales) se puede recurrir a un “alivio”, el alcohol, pensando que “se solucionarán sus problemas”.

Se puede mencionar otro fenómeno, la pobreza extrema en que vive nuestro país, factor importante que también de él se derivan diversos problemas dentro de la comunidad y dentro de la familia.

El alcoholismo en Guatemala ha venido de generación a generación por lo que, sumando los problemas y los traumas que pueden crear en un individuo la adicción a éste. “El etanol es una sustancia que se obtiene a través de la fermentación de diversos granos, frutos y plantas, y se encuentra en diferentes proporciones en las bebidas alcohólicas. Produce efectos complejos en las personas, que pueden ser agradables o desagradables, estimulantes o sedantes. Los efectos del alcohol dependen

---

<sup>13</sup> “PSICOPATOLOGIA DEL NIÑO Y DEL ADOLESCENTE” Rita Wicks-Nelson, 3ª Edición, páginas 24-25.

<sup>14</sup> “ACCION E IDEOLOGIA”, Baró, Ignacio Martían, 4ª, Edición. UCA editores 1190.

de la cantidad que se beba de si la forma de hacerlo es crónica o intermitente, de las expectativas del bebedor y su personalidad, de la situación ambiental que rodea al sujeto y de su predisposición genética a la dependencia al alcohol.

Para algunos expertos, el alcohol, la droga legal de mayor consumo en el mundo, resulta la más dura por varias razones, entre las que se encuentran: a) su uso está socialmente aceptado, b) con frecuencia se emplea como droga de inicio para consumir otras sustancias (se dice que ya no existe el alcohol puro, pues los adictos combinan esta droga con otras para reforzar sus efectos), y c) gran cantidad de accidentes y muertes que producen a causa de su abuso.

La dependencia del alcohol es un trastorno crónico en cuyo desarrollo intervienen factores genéticos, psicosociales y ambientales. Según el Manual Estadístico de Trastornos Mentales, se caracteriza por el aumento de la tolerancia los efectos del alcohol, la falta de control para beber y en que, a pesar de las consecuencias desfavorables, el individuo sigue bebiendo...las personas que consumen alcohol durante largo plazo y de forma excesiva desarrollan un deseo consciente o una urgencia de beber, que les conduce a pensar continuamente en la sustancia y a que aumenten sus probabilidades de volver a ingerirla.

Tras realizar numerosos estudios relacionados con la química cerebral se ha llegado a la conclusión de que, al parecer, sustancias como la serotonina, la dopamina y la noradrenalina tienen relación con la capacidad reforzadora del etanol en el mantenimiento de la "conducta de beber".

Los patrones de abuso del alcohol varían. Un alcohólico puede beber a escondidas, a solas e incluso por las mañanas. Algunos sujetos se

embriagan diariamente. Otros, sólo en determinadas ocasiones, como los fines de semana. Unos más no beben durante largos períodos, pero cuando lo hacen pueden dedicarse a ello por semanas o meses.

“En la mayoría de las culturas el alcohol es el depresor del sistema nervioso central utilizado con mas frecuencia y el responsable de una morbilidad y una mortalidad considerables. En algún momento de la vida cerca del 90% de los adultos, han tenido alguna experiencia con el alcohol, y un numero importante (60% de hombres y 30% de mujeres) han tenido uno o mas acontecimientos adversos relacionados con él (p. ej., conducir después de haber bebido en exceso, bajas laborales o escolares debidas a resacas).

El abuso del alcohol requiere menos síntomas y por lo tanto pueden ser menos grave que la dependencia y solamente se diagnostica cuando se ha establecido la ausencia de esta última. La actividad escolar y el rendimiento laboral pueden verse afectados por los efectos de la bebida o de la intoxicación. El sujeto puede beber en situaciones peligrosas (conduciendo, manejando máquinas en estado de intoxicación). Beber alcohol puede causar problemas legales (p. ej., detenciones por intoxicación o conducir bajo los efectos del alcohol). Por último, los sujetos con abuso de alcohol pueden continuar bebiendo a pesar de que saben los problemas sociales o interpersonales que ello les acarrea (p. ej., discusiones violentas con la mujer mientras está intoxicado, abuso de los niños).

La ingestión repetida de dosis altas de alcohol puede afectar casi todos los órganos, especialmente, el tubo digestivo, el sistema cardiovascular y el sistema nervioso central y periférico. Los efectos gastrointestinales incluyen gastritis y úlceras de estómago o duodeno, y cerca del 15% de los grandes consumidores de alcohol presentan cirrosis hética y pancreatitis. También

se observa un aumento de la proporción de cáncer de esófago, estómago y de otras partes del tubo digestivo. La hipertensión moderada es una de las enfermedades asociadas con más frecuencia. Menos frecuentes son la mió cardiopatía y otras miopatías, aunque aparecen en mayor proporción entre los bebedores de grandes cantidades de alcohol. Estos factores, junto con acusados aumentos de los niveles de triglicéridos y lipoproteínas de baja densidad (colesterol) contribuyen a un mayor riesgo de cardiopatía. La neuropatía periférica se demuestra por debilidad muscular, parestesias y disminución de la sensibilidad periférica. Los efectos mas persistentes el sistema nervioso central incluyen déficit cognoscitivos, deterioro grave de la memoria y cambios degenerativos en el cerebelo...

...El bajo nivel educacional, la falta desempleo y un abajo status socioeconómico se asocian con trastornos relacionados con el alcohol. Los años de escolaridad no son importantes en la determinación del riesgo de problemas alcohólicos, pero sí lo es el hecho de que la escolaridad no se culmine (p. ej., quienes abandonan la escuela presentan una mayor proporción de trastornos relacionados con el alcohol)."<sup>15</sup>

Resumiendo, los síntomas a corto o largo plazo del consumo de alcohol pueden ser:

- Cambios en la personalidad
- Lagunas mentales
- Aumento progresivo de la cantidad de bebida
- Negación del problema

---

<sup>15</sup> “DSM-IV-TR MANUAL DIAGNOSTICO Y ESTADISTICO DE LOS TRASTORNOS MENTALES”, Juan J. López-Ibor Aliño y Manuel Valdés Miyar, Masson S. A. 2003



- Dependencia, tanto psíquica como física
- Desinhibición
- Tendencia a discutir
- Agresividad
- Cambios intensos en el estado de ánimo
- Deterioro de la atención
- Juicio alterado
- Interferencia con el funcionamiento personal
- Marcha inestable
- Dificultad para mantenerse en pie y para articular palabras
- Enrojecimiento facial
- Enrojecimiento de ojos
- Alteraciones en la percepción
- Malestares gastrointestinales
- Daños al hígado, corazón, pulmones, páncreas, sistema nervioso, estómago y riñones
- Hipertensión arterial
- Problemas digestivos como úlceras
- Pérdida del apetito
- Deficiencias vitamínicas
- Problemas en la capacidad inmunológica del organismo

- Senilidad prematura, alteraciones en la memoria
- Hipotensión e hipotermia (en casos graves)
- Disminución en la producción de esteroides, o como la testosterona en los varones, estrógeno y progesterona en las mujeres, con repercusiones obvias en la función sexual.
- Daños en la memoria a corto plazo (lagunas)
- Somnolencia, coma y muerte por sobredosis
- Violencia
- Accidentes (mas de la mitad de todos los accidentes se relacionan con el consumo de alcohol)
- Segregación social y dificultades en el trabajo y en el hogar.
- Cáncer, el alcohol es un cancerígeno que actúa concertadamente con el tabaco. Sin embargo, se conoce muy mal su acción directa, porque los animales de laboratorio se niegan a ingerir bebidas alcohólicas. Por lo tanto, no hay un modelo de experiencia que permita estudiar las modificaciones fisiológicas a que da lugar. Se cree que uno de los factores que influye es su acción disolvente, que modifica las células de las paredes intestinales hasta el punto de facilitar anormalmente el paso de las sustancias cancerígenas presentes en los intestinos. El consumo de treinta a cuarenta gramos de alcohol puro al día multiplica por dos el riesgo de cáncer; cuarenta a ochenta gramos, por

cuatro; ochenta a cien gramos por diez, mas de diez gramos por veinte"<sup>16</sup>.

Uno de los síntomas y características en consecuencia del alcohol y la adicción a éste, es la agresividad, el maltrato o violencia del individuo hacia su entorno familiar, social o laboral, creando así, la cultura de violencia que se vive hoy en día en Guatemala, la capital, municipios, departamentos, incluyendo los alrededores o pueblos de la Antigua Guatemala.

La violencia (física, emocional, económica, sexual, política y cultural) en Guatemala ha venido siendo durante años, causas de conflictos psicosociales y políticos; éstos a su vez, han provocado un estancamiento en el proceso de socialización, que, según Martín Baró la socialización son procesos psicológicos y sociales en donde la persona se desarrolla en los siguientes aspectos: a) El desarrollo histórico, b) La Identidad Personal y c) La Identidad Social. Baró menciona que la socialización "es el proceso a través del cual, una sociedad u orden social logra sobrevivir y reproducirse transmitiendo a los nuevos miembros, aquellas normas y principios necesarios del sistema" y por ende, marcan el estancamiento del desarrollo de la personalidad del individuo, en este caso, de los y las adolescentes que han vivido un ambiente de esta naturaleza, ajeno o no a ellos y ellas.

Según Orantes Tróccoli, la violencia es un tejido que envuelve y condiciona la esencia orgánica guatemalteca. "La violencia en Guatemala no es una simple cadena de hechos puramente violentos. Es un síndrome

---

<sup>16</sup> "ADICCIONES, Como prevenirlas en niños y jóvenes", María Josefa Cañal, Editorial Norma. S. A., Bogotá Colombia, 2003.

político, social, cultural, antropológico, psicológico y discursivo: La historia oficial de este país, es la relación del cinismo y la arrogancia. Hitos interrumpidos, intervenciones fraguadas para que el pueblo no sea sujeto de su destino...Somos una especie de pueblo domesticado por la violencia, pueblos que resisten, simbolizan y acumulan afectividad. Por eso, la violencia solamente es tapadera que inhibe pero acrecienta el sentimiento de rechazo a los emblemas del poder, o sea que la inhibición es superficial, es decir, conductual, porque acumula explosivamente inclinaciones hacia la ruptura del orden. Mucha delincuencia, si bien individualizada, tiene la fuerza y la forma del revanchismo.”<sup>17</sup>

Tróccoli menciona que la familia como grupo primario, resulta reciclando el entorno de la violencia, sea reproduciendo el autoritarismo (la coerción, la coacción, el chantaje, el abuso, el maltrato o la agresión), o desplegando reacciones de defensa: miedo, ansiedad, cierto terror, percepciones enfermizas de peligro, etc. Las relaciones intrafamiliares están perturbadas y tiende a verse el peligro en el extraño.

“La familia es la institución social que dirige la formación física, moral y espiritual del niño. Es en el hogar donde crece y se desarrolla acorde a los preceptos dictados por sus padres. La influencia del hogar puede acelerar o detener la evolución infantil en todas las áreas que ésta abarca. Un niño bien estimulado, al que se le habla mucho, que se le quiere y se le atiende como necesita, aprenderá a hablar, a caminar, a leer y escribir, y su desarrollo cognoscitivo y psicomotor será mas firme que el del niño al que le faltó estimulación y apoyo.

El núcleo familiar lo constituyen los padres y los hijos. Alrededor de ellos gira el círculo para familiar constituido por los abuelos, tíos, sobrinos y primos. El

---

<sup>17</sup> “LA VIOLENCIA EN LA CULTURA GUATEMALTECA”, Carlos Orantes Tróccoli, Universidad de San Carlos de Guatemala, ciudad.

círculo socio familiar está integrado por parientes lejanos, "compadres", amigos íntimos (considerados muchas veces como parte de la familia). Todos los elementos de la familia influyen en la educación del niño, pero los directamente responsables son los padres. Son ellos los que moldean a su hijo (a) de acuerdo a la escala de valores que poseen según las metas y expectativas que pretenden alcanzar en la formación de sus hijos.

Los patrones socioculturales de cada familia son únicos. Cada una tiene rasgos propios, que son una consecuencia de la formulación educativa de cada uno de los progenitores, de su nacionalidad, religión, raza, lengua o idioma, mentalidad, nivel cultural, etc. La dinámica familiar, la armonía o desarmonía en sus relaciones conyugales, la organización de los papeles de autoridad y guía, de derechos y obligaciones que rigen su sociedad matrimonial, todo va a repercutir en la formación de la personalidad del niño."<sup>18</sup>

Podemos clasificar varios tipos de familias, según Margarita Nieto están: a) Las Familias Completas, formadas por el padre, la madre y uno o más hijos. b) Familia Incompleta, cuando falta el padre o la madre o ambos progenitores. Las causas pueden ser la pérdida natural o muerte, el divorcio o el abandono. c) Familias sobre pobladas: cuando se integran al núcleo familiar básico otros parientes o personas como: abuelos, hijos adoptivos, tíos, amigos, etc. d) Familias Organizadas, existe respeto mutuo y asumen sus derechos y responsabilidades con la madurez necesaria. La dinámica de sus relaciones sociales se finca en los lazos de amor que los unen, en su confianza y entrega plena y el deseo de vivir con sus hijos y para sus hijos. e) Familias Desorganizadas, cuando tienen serios conflictos que constantemente amenazan la paz del hogar. En ella reina el desorden y la anarquía, la lucha por el poder, o ambas.

---

<sup>18</sup> "POR QUE HAY NIÑOS QUE NO APRENDEN", Margarita Nieto H., Ediciones Científicas, La Prensa Médica Mexicana, S. A., México, D. F., 1987.

“Las actitudes negativas de los padres que integran una familia desorganizada pueden ser: autoritarismo exagerado, sobreprotección, indiferencia o frialdad en el trato con sus hijos, o contradicción entre los lineamientos del padre y la madre. Los hijos provenientes de este tipo de familias pueden verse afectados en su rendimiento escolar y en el desarrollo global de su personalidad. Continuamente sienten el temor de un posible rompimiento o disolución de su familia, y esto les ocasiona zozobra, angustia, ansiedad y conductas negativas producto de su desequilibrio emocional”<sup>19</sup>

Si existe violencia familiar (“es todo acto que signifique una agresión a la dignidad de la persona y que ocurra en el seno de la dinámica familiar”<sup>20</sup>), el ambiente tanto exterior como interior del niño cambiará su manera de concebir su alrededor. La violencia se puede constituir en las siguientes áreas: violencia emocional, física, sexual, patrimonial, negligencia. El agresor comúnmente es hombre (pero no se excluye a la mujer), que desvalorice haga sufrir, falte el respeto o dañe a mujeres y gestos o manifestar actitudes de rechazo. La intención es humillar, avergonzar, hacer sentir insegura y mal a una persona, deteriorando su imagen y su propio valor, con lo que se daña su estado de ánimo, se disminuye su capacidad para tomar decisiones y para vivir su vida con gusto y desempeñar sus quehaceres diarios.

La violencia física es el tipo de violencia más evidente y fácil de detectar. Se trata de lesiones provocadas por cualquier motivo –incluyendo las reacciones a conductas indeseadas– por los padres, tutores o cuidadores de un niño. Pueden confundirse con lesiones accidentales, pero el ojo entrenado de un pediatra o docente sabe distinguirlas. Existen distintos

---

<sup>19</sup> “POR QUE HAY NIÑOS QUE NO APRENDEN”, Margarita Nieto H., Ediciones Científicas, La prensa Médica Mexicana, S. A., México D. F., 1987.

<sup>20</sup> “VIOLENCIA FAMILIAR”, Dr. Edgar Hernández Gálvez, Prof. De Psicoterapia Familiar, Instituto de Ciencias de la Familia, Universidad Galileo, Guatemala, Guatemala., Octubre 2007.

tipos: excoriaciones, hematomas, luxaciones, fracturas, quemaduras, heridas cortantes, desgarros, lesiones en vísceras. Los mecanismos por los cuales se provocan estas heridas pueden ser el impacto, la penetración, el calor, el empleo de cáusticos, de sustancias químicas o de drogas. Por lo general, cuando el adulto lleva al niño a la consulta médica hay varios hechos que hacen sospechar que ciertas lesiones no son accidentales como pretenden sostener sus cuidadores.

La violencia sexual a niños es una de las formas más severas del maltrato infantil, consiste en la utilización de un menor para la satisfacción de los deseos sexuales de un adulto encargado de los cuidados del niño o de aquel en el cual éste confía. Cualquier tipo de acercamiento sexual inadecuado que se produce entre menores de distintas etapas evolutivas y/o aplicando algún tipo de coerción (física o emocional), también se considera abuso sexual. El abuso sexual reiterado no distingue clase social ni nivel cultural, constituye uno de los traumas psíquicos más intensos y tiene consecuencias sumamente destructivas en la personalidad de quien lo padece.

Negligencia, es cuando el adulto permanece junto al hijo pero le priva parcialmente y en grado variable de la atención adecuada y necesaria. Esta desatención puede provocar cuadros de desnutrición de segundo y tercer grado (sin que exista al comienzo ningún factor orgánico que la determine), descuido frente a situaciones peligrosas y accidentes frecuentes, vacunaciones incompletas, deserciones escolares, desconocimiento de actividades extra familiares, desinterés, etcétera.

Las víctimas que debemos de poner atención a los casos de violencia intrafamiliar son los niños (sin excluir a las mujeres), recibiendo todos estos actos sea directa o indirectamente creando en ellos miedo, rencor, furia, u otro sentimiento negativo en ellos. "los niños que viven en hogares donde

existe violencia doméstica se convierten, en muchas ocasiones, las víctimas olvidadas. En la mayoría de los casos, los niños escuchan o ven a sus madres cuando están siendo insultadas, amenazadas e incluso brutalmente maltratadas. Cualquier acto de violencia en el que el niño es un testigo puede dar lugar a otros actos violentos...unos diez millones de niños son testigos de la violencia ente sus progenitores cada año. Los bebés y los niños pequeños que presencian actos violentos en sus hogares mostrarán excesiva irritabilidad, problemas con el sueño, problemas emocionales y también para expresarse y en el cuidado de su aseo personal.

Los niños que han presenciado actos violentos entre sus padres muestran síntomas clínicos similares a los de los niños que han sido víctimas de abusos, aproximadamente el 50% de los residentes en los refugios para mujeres maltratadas son niños, cerca del 80% de las mujeres que viven en los refugios lo hacen acompañadas de uno o mas niños. Entre el 45 y 70% de los niños que han sido expuestos a actos de violencia doméstica son también víctimas de abusos físicos. Los niños que viven en hogares donde hay violencia doméstica también sufren más riesgos de convertirse en víctimas de abusos sexuales. Existen tres veces mas posibilidades de que los testigos masculinos de violencia familiar maltraten a otras personas cuando sean adultos."<sup>21</sup>

De acuerdo con esto, ahora podemos definir que, mediante una adecuada relación familiar, buena estimulación en el hogar constituyen un proceso funcional del aprendizaje. A éste proceso lo podemos explicar en base a circuitos que se inician con la estimulación ambiental recibida y se cierran con la respuesta motora que suscita.

---

<sup>21</sup> "LA CASA DE LAS MADRES", Refugio para mujeres y niños que sufren de Violencia Doméstica. San Francisco, Estados Unidos.



“El aprendizaje es un término que se refiere a una gama muy amplia de hechos que ocurren en la mente. Ciertas clases de aprendizaje simple ocurren incluso antes del nacimiento, por lo tanto, el infante no entra en contacto con las circunstancias verdaderamente ideales para aprender, sino hasta su nacimiento. En los primeros seis meses los bebés son aprendices activos y dependen del aprendizaje para avanzar debidamente. En la escuela, el aprendizaje muchas veces es deliberado y entraña la intención definida de aprender o de recordar. En el hogar, por otra parte, es menos frecuente que el niño desarrolle una actividad con el propósito expreso de aprender o recordar algo”<sup>22</sup>. El aprendizaje es un proceso lento y continuo, un bebé de pocos meses aprende que llorando recibe lo que necesita, un niño aprende que tocando algo y le pegan está mal o cualquier otro fenómeno. Lo importante es saber y conocer que el aprendizaje se da desde los primeros años de vida hasta la edad adulta; se aprende a hablar, comunicar, escuchar, tocar, dar, recibir, etc.

El lenguaje es uno de los procesos de aprendizaje, ya sea dentro o fuera de la escuela, existe la comunicación oral (lenguaje expresivo) y lenguaje comprensivo. “Para que esta transmisión sea posible, es necesario que el léxico del educador esté acorde al desarrollo lexicológico de los alumnos. Para que el niño aprenda a leer y escribir necesita haber adquirido el dominio funcional de los procesos del habla, en cuya organización se monta la superestructura del lenguaje escrito. La gramaticalidad del habla del niño y su nivel semántico progresan paralelamente a su desarrollo neuronal, psicológico y cultural, repercutiendo en su nivel de comprensión lectora y redacción escrita. Por tanto, el avance escolar del niño, su éxito o fracaso, está determinado en gran parte por su nivel de desarrollo verbal...La organización, planteamiento y solución de problemas

---

<sup>22</sup> “PSICOLOGIA DEL APRENDIZAJE”, Howe, Michael J. A. Programas Educativos, S. A., de C. V., México, D. F., 2000 pp 165.

aritméticas requiere la retención inmediata de los datos, sus interrelaciones, la deducción de su planteamiento hipotético siguen de una secuencia lógica y la comprobación del resultado; todo lo cual descansa fundamentalmente en el desarrollo verbal del niño y en su comprensión lectora...durante el desarrollo normal de los axones se forma un número excesivo de ramas. Muchas no logran establecer relaciones y, por lo mismo, se atrofian y pueden llegar a desaparecer. Los que logran establecer conexiones sobreviven y crecen. Las primeras conexiones se establecen al azar y de modo excesivo. Gradualmente su número se reduce como resultado de un proceso selectivo. El desarrollo de los ciclos mielo genéticos que sirven para la producción y desarrollo del lenguaje se inicia desde la etapa fetal, marcando el origen de algunas funciones relacionadas con el desarrollo del lenguaje en el niño. Así, la correlación entre el desarrollo neurocortical del niño con su producción verbal parece coincidir con una cita de Lenneberg (1967) que dice: "El desarrollo vocal de los seres humanos está determinado genéticamente y corresponde a etapas madurativas del desarrollo motor del organismo".<sup>23</sup>

La capacidad de hablar depende del desarrollo de dos áreas cerebrales: una anterior, cerca de la representación sensorio-motriz de los músculos articulatorios en la parte inferior de la región rolándica (área de Broca), y una posterior, en el lóbulo temporal en conexión con la corteza auditiva (área de Wernicke). El pensamiento también está unido al lenguaje, lo cual hace que el lenguaje sea el instrumento para adaptarse a la sociedad.

El aprendizaje es un proceso, por eso interviene la atención, la coordinación visual, la percepción, lenguaje, motricidad fina y gruesa, lateralidad, ritmo, memoria, etc., sin estos procesos, el aprendizaje se ve truncado y hace que el niño rinda menos de lo que puede dar,

---

<sup>23</sup> "POR QUE HAY NIÑOS QUE NO APRENDEN", Margarita Nieto H., Ediciones Científicas, Pág. 34.

especialmente si estos procesos son alterados por factores de violencia en sus hogares. Existe bajo rendimiento escolar cuando uno de estos elementos importantes en el proceso de socialización del niño se paraliza.

## **2.2 OBJETIVOS:**

### **2.2.1 Objetivo General:**

Colaborar con el departamento de Psicología de la Fundación Familias de Esperanza con personas afiliadas y no afiliadas al proyecto, que requieran atención psicológica.

### **2.2.2 Objetivos específicos:**

- Evaluar y brindar apoyo psicopedagógico a niños, niñas y adolescentes estudiantes de primaria de la Fundación Familias de Esperanza y escuela San Juan del Obispo, Antigua Guatemala.
- Proveer atención psicológica a niños y niñas que sean referidos por los programas de la Fundación.
- Atender casos de población afiliada al proyecto que sean referidos al departamento de Psicología
- Visitar a familias y casos específicos que corresponde al trabajo del epesista.
- Orientación a padres de familia cuando lo necesiten.
- Participar como facilitador en los talleres de Crianza con Cariño, en el grupo de niños o de adultos durante el año 2008.
- Facilitar y comunicar a maestros de la escuela de San Juan del Obispo y maestros y maestras de la escuela de la institución el beneficio de integrarse a los talleres de Crianza con Cariño.

- Brindar charlas y talleres al personal de la fundación cuando lo necesiten.
- Promover el servicio de Psicología en las ferias de la salud en las aldeas aledañas.
- Colaborar con la realización de talleres de Estimulación Temprana a bebés y niños de cero a tres años de edad, juntamente con psicólogo a cargo de dicho programa.
- Detectar cuales son los factores principales que influyen en el bajo rendimiento escolar de los niños, niñas y adolescentes que estudian en el programa de Educación del Proyecto Familias de Esperanza.

### **2.3 Metodología de abordamiento:**

En el Ejercicio Profesional Supervisado se utilizó la metodología cualitativa, la cual se basa en la inmersión del investigador o Epesista en el campo, escenario social en que tiene lugar el fenómeno estudiado dentro de todo el conjunto de elementos que lo constituyen, y que, a su vez, están constituidos por él, en donde la investigación, por lo tanto toma un carácter instrumental. Al mismo tiempo la metodología que se utilizó se basa en el análisis de los resultados, los cuales se mencionaran mas adelante. Se aplicó la metodología participativa, en ella, niños, niñas, adolescentes, Padres de Familia, Maestras (os) y Trabajadores de la Institución, ésta fue indispensable para la comunicación de datos, especialmente conocer la subjetividad mediante Talleres, diálogos, Ferias de la Salud y Visitas Domiciliares.

El apoyo Psicológico se desarrollo mediante las siguientes fases:

- Se entrevistó a la epesista anterior, sobre el trabajo realizado en el servicio que se prestó a la institución, y como fue su proceso durante el ciclo 2007.
- Se coordinó con la Directora de la Institución la labor de la epesista durante el nuevo ciclo, 2008. duración, espacio, recursos, apoyo, etc. Ella también proveyó, al principio un perfil de la epesista para el ciclo 2008, conociendo también las necesidades del área.
- Se entrevistó al equipo de profesionales que laboran actualmente en el área de Psicología sobre el trabajo que llevan a cabo en la institución, se hicieron preguntas generales y específicas de la institución, del área de psicología, de la labor de cada uno (a) y de los casos que ellos han tratado.
- Entrevista a profesionales del área de Trabajo Social para obtener información sobre la problemática psicosocial que mas prevalece en la población que atiende la Fundación, se acompañó a algunos de ellos en sus visitas domiciliarias, para conocer los pueblos y los posibles casos a trabajar.
- Contacto y entrevistas a personas que viven en las aldeas aledañas.
- Se realizó el trabajo de diagnóstico institucional y poblacional para presentarse a las autoridades y empleados de la institución, para luego, analizar la estructura y el trabajo que se realizará en la misma.
- Se realizó el plan de actividades a realizar durante el año 2008.
- Coordinación con Psicólogos para la utilización de las clínicas.
- Presentación de objetivos a realizar a coordinadora de Área de Educación el servicio que se hará con los niños y niñas de primaria.

- Evaluación de personas que se acerquen al área de Psicología para su atención.
- Atención Psicológica a la población afiliada al proyecto.

Esta atención se desarrollo en diferentes etapas:

La primera, rapport con cada paciente que se atendió, reconociendo su problemática para llegar al motivo de la consulta, o, en la mayoría de casos, motivo de referencia.

La segunda etapa fue de investigar la dinámica social, laboral, familiar, económica del paciente, necesitando la ayuda, si era en caso de niños o niñas, evaluando a los padres, realizando la historia clínica llevando dos o tres sesiones para llevarlo a cabo, ya que faltaban a sus sesiones. Al mismo tiempo se trabajo con un equipo multidisciplinario específicamente con Trabajo Social, otras veces con Educación y otras también con Clínica Medica.

La tercera etapa, en algunos casos la aplicación de test proyectivos, tales como, Dibujo de la Figura Humana, Dibujo de la Familia y dibujo del Árbol. Los materiales para la aplicación de éstos fueron otorgados por el departamento, tales como, clínicas (3 disponibles para el área, con el ambiente adecuado para que el paciente estuviera cómodo), hojas en blanco, lápices, sacapuntas, borrador, etc.

La cuarta etapa fue dar una impresión Clínica o el Diagnostico de la problemática de cada paciente para luego dar un tratamiento específico para cada caso.

La última etapa fue el dar informes al área de psicología de cada paciente, presentando las evaluaciones que se hicieron, impresión clínica,

resumen de dinámica familiar y determinación del caso, es decir, si el caso se cerraba o si requiere ser atendido por el área.

- Las visitas domiciliarias se hicieron junto con las trabajadoras sociales, como un equipo multidisciplinario se unificaban datos importantes, y en caso de tratamiento se trabajaba solamente la persona y la esposa. Antes de cada visita se discutía el caso con la Trabajadora Social, luego después de la cita también se hablaba con la T. S., puntos a trabajar, evolución, etc.

El proceso de Formación y Capacitación se desarrolló de la siguiente manera:

- Acompañamiento a las Ferias de la Salud, estas se realizaron en: Santa Catarina Bobadilla, San Gaspar Vivar, San Juan del Obispo, Santa Inés, San Bartolo, San Pedro las Huertas. En estas Ferias de la Salud, se hizo trabajo multidisciplinario con: Dentistas, Laboratoristas, Nutricionista, Promotora de Salud (charlas de planificación familiar, enfermedades de Transmisión Sexual, etc.) Psicología colaboraba con la atención de pacientes a promover el servicio psicológico en la Fundación Familias de Esperanza, y también de Terapia del Lenguaje, así como, la atención psicológica de pacientes que lo requerían.
- Entrevista a los facilitadores del programa Crianza con Cariño, indagando sobre el programa, objetivos, personas que asisten, etc.
- Involucramiento en el primer taller a empleados de Crianza con Cariño CCC, que ofrecieron los psicólogos y las terapistas del lenguaje del área de Psicología, se experimentó como el taller, puede impactar a cada padre, madre de familia en la crianza de sus hijos.



- Facilitadora del programa de Crianza Con Cariño, cuyo objetivo es, dar a conocer herramientas para mejorar los patrones de crianza, dirigido a Padres de Familia, niños y niñas de 4 a 13 años de edad.

Los materiales o recursos que se utilizaron fueron:

- Manual para facilitadores de Crianza Con Cariño (dado por la Institución), dividido en: niños pequeños, niños medianos, niños grandes y adultos.
- Materiales para la aplicación de CCC: (dados por la Institución)
  - Aulas, sillas, mesas, alfombras, pizarrón
  - Títeres
  - Cartulinas
  - Hojas Manila
  - hojas craft
  - crayones, lápices y marcadores
  - pinturas de mano
  - retazos de tela
  - etc.
- Recomendación a Maestras y Maestros para que los niños, niñas y sus respectivas familias participen en el programa.
- Realización de talleres de relajación para empleados de la Fundación Familias de Esperanza, haciéndolos en los espacios de cada área, en el área de Educación y otros en el área de Psicología. Utilizando los siguientes materiales:

-cd's de relajación

-sillones cómodos

-toallas grandes

-alfombras de fomi grandes

- Se realizaron Talleres de Estimulación Temprana iniciando en el mes de Mayo hasta Septiembre, estos talleres tuvieron como objetivo, estimular las áreas cognitiva, social, psicomotora, lenguaje y emocional de niños y niñas de 0 a 5 años de edad. Realizándolos los días Jueves por la tarde y Viernes en la mañana.

El proceso Investigativo se estableció mediante las siguientes fases:

- Presentación a la Directora de la Institución de los Objetivos de la Investigación que se realizó en la Fundación.
- Entrevista y presentación del tema que se investigó a la coordinadora de Educación para que ella conociera el propósito de la labor de la epesista en dicha área.

Los principales sujetos de la Investigación fueron niños y niñas estudiantes del Colegio Piloto de la Institución y los niños de segundo grado de la Escuela Rural Mixta de San Juan, Padres de Familia de los niños, Pobladores de las aldeas aledañas, Maestros y Maestras y Trabajadores de la Institución, identificando tres factores principales que afectan el Rendimiento Escolar de los niños y niñas afiliados a la Fundación Familias de Esperanza, Pobreza, Alcoholismo y Violencia Intrafamiliar. La correspondiente documentación fue necesaria para identificar los problemas o factores en el rendimiento de los niños; como base el libro "Porque hay niños que no Aprenden" Margarita Nieto menciona "...la familia, la escuela y la sociedad pueden originar conflictos emocionales

que repercuten en las dificultades de aprendizaje del niño...", demostrando que el niño puede fracasar debido a su actitud indiferente y negativa ante el aprendizaje escolar, por lo que se requirió de estudios y teorías por autores como Margarita N.

Los instrumentos fueron creados para obtener datos relevantes acerca de los factores que influyen en el Bajo Rendimiento Escolar en los niños, estos fueron, La Observación, las Entrevistas abiertas, Historias Clínicas y Grabación de Testimonios. Se aplicaron a los niños, niñas, adolescentes, madres y padres de Familias afiliadas a la fundación.

La fase de aplicación de instrumentos inició en el mes de Marzo, especialmente la Observación y las Entrevistas Abiertas, a las Familias, al igual que, fueron aplicadas a las Maestras, Maestros, Trabajadores Sociales, Licenciada en Nutrición, Psicólogos que laboran en la institución y población residente en las aldeas aledañas. Los testimonios que fueron grabados, fue el de dos Maestros de la Fundación Familias de Esperanza, dos niñas que estudian en la Escuela Rural Mixta de San Juan del Obispo y el testimonio de siete madres de familia. Los instrumentos se ordenaron de acuerdo a la temática, por ejemplo, se observaron tres factores: La Pobreza, observando que en las aldeas de Antigua la alimentación no es barata, las necesidades básicas no son accesibles y la desnutrición hace estragos en los niños y niñas, especialmente cuando la tasa de natalidad crece, la pobreza también lo hace haciéndose obvio en las áreas rurales de Guatemala y en aldeas como las investigadas en el Ejercicio Profesional Supervisado.

El Alcoholismo es una enfermedad física y emocional, en Antigua Guatemala se han hecho estudios dando a conocer que actualmente, la prevalencia de alcohol es en menores de 25 años de edad sin mencionar en los adultos, las consecuencias a corto y largo plazo son mortales, siendo

uno de éstos, la Violencia Intrafamiliar; ésta a su vez, se ha incrementado con el paso de los años, mostrando que la diferenciación de las clases sociales no interviene en ella, ni la obstaculiza, mas aún en las áreas rurales, en las cuales se ve como parte de la cultura, y algo normal. Estos tres factores, La Pobreza, el Alcoholismo y la Violencia Intrafamiliar tienen una relación estrecha, los datos hacen relucir especificaciones de cada uno de los factores. Mediante los instrumentos utilizados y la aplicación de éstos, se obtuvieron datos relevantes acerca del tema en cuestión, las familias, especialmente las mujeres describen una dinámica machista que han venido cargando desde su infancia y hoy en día se sigue fomentando. Los Maestros al igual que las madres dieron sus testimonios y opinaron sobre el tema, lo cual contribuye a la investigación y a sus propósitos. Se entrevistó también, a las y los Trabajadores Sociales que aportaron datos relevantes en cuanto a la Dinámica Familiar de las Familias Afiliadas.

Margarita Nieto menciona que los primeros años de vida del niño son muy importantes para su desarrollo, especialmente los siguientes:

- La alimentación y nutrición que reciba
- El aseo y nivel sanitario del ambiente
- El afecto que se le prodigue
- La estimulación ambiental que reciba
- El apoyo de los padres, observando todos sus avances por mínimos que estos sean.
- La constitución y estructura de la familia
- El sistema disciplinario utilizado por los padres en su formación
- La observación de todo su desarrollo y maduración

Se observó y constató que los tres factores antes mencionados van relacionados uno del otro, tanto la pobreza (las consecuencias de ésta a corto y largo plazo como el listado antes mencionado), como el alcoholismo y la Violencia Intrafamiliar Familiar y en consecuencia, el bajo rendimiento escolar en los niños se hace notorio. El ambiente y la dinámica Familiar afecta al niño y a su desenvolvimiento en la escuela.

## CAPITULO III

### DESCRIPCION DE LA EXPERIENCIA

Se hizo un trabajo psicopedagógico, en el Colegio piloto de la Fundación en los grados segundo, tercero, cuarto y quinto primaria, y en la Escuela de la aldea San Juan del Obispo, específicamente en el aula de segundo primaria del profesor Hugo Hernández, aula en la cual se trabajaba con los niños con problemas de aprendizaje o bajo rendimiento de la misma escuela y apoyada por la Fundación Familias de Esperanza. Este trabajo psicopedagógico fue planificado en el proyecto inicial y presentado a las autoridades de la Fundación, las cuales vieron la importancia de la ayuda tanto en la Fundación como en la Escuela. Los alumnos eran afiliados y/o miembros de familias afiliadas. El proceso fue, historias clínicas a madres y/o padres, entrevistas al maestro del aula y directora del plantel, evaluación psicológica proyectiva, tratamiento y seguimiento de los niños. Entre las áreas a reforzar en ellos fueron: área vasomotora, ritmo, lenguaje comprensivo y expresivo, percepción. La coordinación de Educación Primaria, dio una lista de los alumnos con mayores necesidades para tal atención, ésta lista poseía un total de 24 niños afiliados que estudian en el Colegio Piloto desde segundo hasta quinto primaria; y el Profesor Hugo Hernández, de la Escuela de San Juan dio un listado de 4 niños y niñas que presentaban dificultades en el aprendizaje.

La atención psicológica brindada se desarrolló de la siguiente manera: se conoció y se atendió a pacientes referidos por los psicólogos y por otras áreas, como médicos, nutricionista y trabajadores sociales. Al principio se colocan los datos del paciente en el libro de -referencias-, para que quede registrado el nombre, edad, fecha de nacimiento, para luego llevar un orden a la hora de hacer estadísticas en el departamento de psicología; se les da cita a los pacientes con el nombre del o la psicóloga que le

atenderá, día, hora y lugar. Luego se ingresan datos al sistema de la Fundación para crear estadísticas de asistencias y quien trabaja con cada miembro de las familias afiliadas.

La mayoría de los pacientes, faltaba a las siguientes citas, solo se les atendía dos veces o una vez al mes por la ausencia. El rango de edades fue de 10 a 70 años, niñas, niños, mujeres y hombres.

Entre los problemas psicológicos presentes se mencionan: Depresión, Baja Autoestima, Bajo Rendimiento Escolar, Violencia Intrafamiliar, problemas Psicosomáticos, Estrés Post Traumático, Ansiedad, problemas de aprendizaje.

A cada paciente se le atendía una o dos veces por semana, según el caso y la asistencia, en su mayoría fueron inconstantes; la otra parte eran constantes y lograron avanzar en el tratamiento. En los casos de niños, se hacía una evaluación de la dinámica familiar, así, que, se entrevistaba a la madre o padre, en algunos casos, la evaluación familiar tardaba dos a tres sesiones. Cada sesión duraba de 45 minutos a una hora, en la cual se aplicaron pruebas psicológicas, tests proyectivos tales como:

- Dibujo de la Figura Humana
- Dibujo de la Familia
- Dibujo del Árbol
- Dibujo de la Casa)

Los materiales para cada Test fue dado por la Institución, incluyendo: Hojas en blanco, lápices, crayones, borradores, sacapuntas, etc.

Por consiguiente se utilizaron las terapias específicas para cada caso. Entre éstas fueron:

epesista. En ocasiones se utilizó el transporte extra urbano cuando el servicio de la fundación no estaba disponible, y pocas veces se llegó a las casas caminando.

Se colaboró con la coordinadora de San Rafael el Arado, Rocío González, sucursal de la Fundación Familias de Esperanza, en el lavado el cabello a niños y niñas de la misma aldea; en el cual se les aplicó shampoo con tratamiento para piojos y liendres, pues, son niños inmersos en pobreza extrema y el baño es nulo en la aldea. La Fundación Familias de Esperanza también ayuda a familias residentes de esta aldea, cien por ciento indígenas, la mayoría de lengua Kaqchiquel.

Cada quince días, específicamente los días martes se tuvo reuniones del área, se tocaban puntos importantes de cada programa que posee Psicología, la coordinación de cada uno y desarrollo de los mismos. También se tenía la oportunidad de hablar de casos importantes y recibir orientación por los psicólogos que laboran en el departamento.

Logros:

- Se logró tener buena comunicación con equipo multidisciplinario y trabajar en cada caso.
- En los casos psicológicos, se obtuvo la ayuda de los padres o familiares para mejoramiento de la persona. Así como también, saber que la mayoría de los pacientes con quien se lleva psicoterapia, mencionaron el efecto positivo que causó en sus idas, el auto conocimiento y los arreglos que lograron en sus relaciones interpersonales, familiares, sociales y laborales.



- Terapia de Juego
- Terapia de Relajación
- Asociación Libre
- Humor
- Interpretación
- Cambio de roles (terapia de pareja y de Familia)
- Terapia cognitiva-conductual
- Ejercicios para Autoestima
- Entre otros.

Se realizaron visitas domiciliarias a pacientes afiliados (as) que requerían del servicio, que por una u otra razón no podían llegar a sus citas a la Fundación. En las visitas se hicieron a las siguientes aldeas: San Juan del Obispo, San Miguel Escobar, San Pedro las Huertas, Ciudad Vieja, Santa Inés, y San Cristóbal el Bajo. Se conoció, primeramente, cada caso con su respectiva (o) trabajador social, las sesiones de terapia individual se hicieron en las respectivas casas, tratando lo siguiente: problemas psicosomáticos, violencia intrafamiliar, abandono de hogar, ansiedad, bajo rendimiento escolar, alcoholismo en la familia, para tratar dichos problemas psico-sociales, se realizaron las terapias cognitivas, escucha activa, terapias de relajación, terapias familiares y de pareja. La mayoría de las sesiones fueron acompañadas por los y las trabajadores sociales a cargo de cada familia o miembro de la familia; ellos esperaban mientras se hacían las terapias con los pacientes por privacidad.

Para llegar a las respectivas residencias, la fundación proveyó del servicio de bus, el chofer a cargo acompañaba a cada trabajador social y/o a la

- El servicio psicológico por medio de las visitas domiciliarias lograron buenos resultados en los tratamientos.
- Se obtuvo la colaboración de los y las maestras tanto de la Fundación como de la Escuela de San Juan del Obispo.
- El entusiasmo y ayuda de las coordinadoras de Educación durante el ciclo, fueron colaboradoras y desearon que la relación entre psicología y Educación crezca.
- En el mes de Junio, los pacientes fueron más constantes en sus citas, y si no podían asistir, pedían una nueva cita, se observó el interés en su proceso terapéutico.
- Se dio Orientación psicopedagógica al profesor del aula de la Fundación en la Escuela de San Juan del Obispo, se observó interés por parte del profesor para la pedagogía y mejora de la conducta y proceso enseñanza-aprendizaje de sus alumnos.
- Haber tenido la asesoría de los psicólogos y psicólogas que trabajan en la Fundación.
- Se colaboró con la remodelación y reubicación de espacios en la oficina y clínicas del área de Psicología.
- Asesoría e información por parte de la epesista anterior.
- Haber contado con un correo electrónico dentro de la Institución, lo cual mejoró al trabajar en cuanto a horarios y planificaciones con equipos multidisciplinarios en casos psicológicos. Al igual que organización y planificación de actividades dentro del área de Psicología.

## Resultados:

- Se atendió un total de doce casos, de los cuales seis fueron constantes, haciendo buen rapport terapeuta-paciente, mejoraron en su proceso terapéutico, con tres pacientes se trabajó mediante visitas domiciliarias y los otros tres casos, solamente se presentaron tres veces y no volvieron a llegar.
- Se lavaron treinta cabecitas de niños y niñas de aldea San Rafael, como colaboración con la coordinadora de la aldea, sucursal de la Fundación Familias de Esperanza, Rocío González.
- Se hizo servicio psicopedagógico en la Escuela de San Juan del Obispo, en el aula de segundo Primaria, se trabajó con diez niños y niñas, cuatro niños afiliados a la Fundación y seis no afiliados. Los resultados de las pruebas proyectivas en estos niños están: Baja Tolerancia a la Frustración, explosividad, impulsividad, Pobre coordinación motora, Inestabilidad, Ansiedad, preocupación, Problemas Familiares, Altos niveles de agresividad y violencia.
- También se realizó un trabajo psicopedagógico con los niños y niñas del colegio de la Fundación, veinte y cuatro en total, 11 niñas y 13 varones, de 8 a 18 años de edad cronológica; Todos afiliados a la Fundación. Este trabajo incluyó la aplicación de pruebas como el Test Bender-Koppitz y Dibujo de la Figura Humana de Elizabeth Koppitz: los resultados fueron los siguientes:

El Coeficiente Intelectual o Nivel Madurativo C.I promedio de la población evaluada es de 41 a 51 (promedio bajo), mientras que el C.I. Normal: es de 90 a 110. La mayoría de los niños presentan indicadores de lesión cerebral, según el Test Bender-Koppitz; e indicadores de problemas emocionales como: ansiedad, timidez/retraimiento, depresión,

preocupación, baja tolerancia a la frustración, impulsividad/explosivos, pobre coordinación motora, agresividad, sentimiento de inadecuación, problemas familiares, desequilibrio, entre otros. Solamente dos del resto de los niños y niñas evaluados presentaron un nivel madurativo "normal" o promedio de 90 a 110, pero con bastantes indicadores de problemas emocionales.

Luego de haber evaluado los resultados, se reunió a los psicólogos y psicólogas que laboran en la fundación para discutir lo realizado, ellos mencionaron la necesidad de comunicar estos datos a la Directora de Psicología y Directora de Antigua Site. Se propuso una fecha en la cual las directoras y coordinación de Primaria escucharan de los resultados. Jueves, 4 de septiembre del 2008, se presentó la Directora de Antigua Site, Licenciada Sandra Ortiz, Directora del Depto. De Psicología, Licenciada Maria Eugenia Chamalé, Directora de Educación, Maribel Duarte y Coordinadora de Primaria, Karla Rodas. Se les presentó los resultados de las evaluaciones psicopedagógicas realizadas descritos anteriormente, luego se les dio las siguientes sugerencias y/o recomendaciones:

- Realizar exámenes Neurológicos a los niños y niñas evaluados para tener el respaldo médico
- Trabajar junto con equipo multidisciplinario: Terapia del Lenguaje y/o psicología, Trabajo Social, Clínica Médica, Nutrición
- Trasladar a 6 niños de las aulas regulares al Aula Ocupacional, ya hablado con Jessica Witt, Terapista del Lenguaje, encargada del programa.
- Recomendarles que participen en el programa de Crianza Con Cariño, junto con sus familias.
- Asesoría a maestras (os)
- Revisar Métodos de enseñanza

-Incluir el método de análisis y pensamiento crítico en los niños

-Apoyo familiar

Al mismo tiempo, se les dio informes a maestros y maestras con recomendaciones de cada alumno referido. En general se nombran las siguientes:

-Fortalecer la autoestima y seguridad en si mismo

-Utilizar la disciplina en justa medida

-Aceptar las limitaciones del niño

-Planificar actividades de juego-aprendizaje

-Respetar su individualidad

-Desarrollar su creatividad

-Comunicación constante con Padres o encargados

-Brindarles amor, afecto, aceptación

-Provocar su risa y reír junto con ellos

-entre otros.

- Se tuvo la colaboración de la mayoría de padres y madres de los niños del colegio de la Fundación y de la Escuela de San Juan del Obispo. Así también, de los y las maestras del colegio de la Fundación sobre los problemas de los niños y niñas vistos en sus aulas.
- Se realizó un flujo grama, en el cual, se describe la función de la o el epesista dentro de la Fundación, se entregó al departamento de Sistemas y Comunicación, antes revisado por la Directora del Área de Psicología.

En el proceso de Formación y Capacitación se desarrollaron las siguientes acciones: Se dio asesoría psicopedagógica a maestros de primaria, dos

maestros que lo solicitaron, dando técnicas y actividades apropiadas para niños y niñas con bajo rendimiento escolar y/o posible problema de aprendizaje. Al mismo tiempo, se dio asesoría a madres y padres de familia de niños estudiantes del Colegio Piloto de la Institución y de la Escuela de San Juan del Obispo.

Se colaboró con el programa Crianza Con Cariño, el cual trabaja con las familias afiliadas a la fundación, cuya meta del programa es eliminar los golpes, aplicando contacto físico-amor en la familia; siendo facilitadora del grupo de niños pequeños y medianos, se utilizó para los talleres, el Manual de Actividades para Facilitadores de Crianza Con Cariño, los primeros meses se hicieron las reuniones de planificación jueves por la mañana y los talleres con las familias por las tardes. Los siguientes meses se acordó realizar las planificaciones de talleres los días jueves por las mañanas y luego los talleres con familias los días viernes por las tardes. Los fines de mes se faltaron a los talleres como facilitadora, pues eran las reuniones de E. P. S. con el supervisor a cargo. Se participó en tres programas de nueve sesiones cada uno. En el primer programa se participó con niños pequeños, en el segundo con niños medianos y el último programa con niños pequeños nuevamente. En este último, se colaboró con el equipo de Psicología a pasar los APIS, para propósitos del mismo. El programa impacta a las madres y padres de familia, los niños absorben bien la información que se les da en los talleres.

A principio de año se recibió un taller de dos días, por parte de los coordinadores de Crianza Con Cariño, para conocer dicho programa, se participó junto con otros trabajadores de la institución, Trabajadores Sociales, Fisioterapeuta, Trabajadores de Nueva Esperanza, trabajadores del área de Educación, Encargada de Comunicaciones, en este taller se dieron puntos importantes, incluyendo la historia de Crianza Con Cariño.

Este taller fue importante también, porque se convivió con los trabajadores de la institución. Se conoció la labor que hace Crianza Con Cariño en orientar a maestros y maestras en el programa para que ellos mismos se involucren en él y puedan comunicar a sus alumnos la importancia de recibir dichos talleres con sus respectivas familias. En el caso del maestro de segundo primaria de la escuela San Juan del Obispo, se le orientó en cuanto a la importancia de comunicar a las familias afiliadas residentes de la aldea, y/o de alumnos el significado del programa de Crianza Con Cariño y los efectos positivos que tiene en la vida de los niños y de los propios padres.

Se realizaron tres talleres de relajación a trabajadores de la Fundación. El primer taller se dio a tres trabajadoras sociales y un representante legal, este se realizó en la clínica de psicología, la duración fue de cuarenta y cinco minutos, utilizando un cd de música para relajación, sillones cómodos y manual para relajación.

El segundo taller de relajación, se realizó con el área de Educación, específicamente al área de Primaria: a maestros, maestras, Directora de Primaria y coordinadora de la misma, la duración fue de cuarenta y cinco minutos, se realizó en el Salón No. 7 del Área de Primaria, jueves por la tarde. Con anticipación se les pidió a los maestros y maestras que para participar en el taller necesitaban de una toalla grande para poder acostarse en ella, ya que eran bastantes maestros y el aula no contaba con sillones cómodos o alfombra. Los materiales que se utilizaron para dicho taller fueron:

- Toallas grandes
- Grabadora
- CD de relajación

- Manual de Ejercicios para relajación

El tercer taller de relajación se dio a los facilitadores de Crianza Con Cariño, haciéndolo en el salón de Terapia del Lenguaje del Área de Psicología en alfombras de Fomi para que estuvieran cómodos y fuera efectiva la actividad. Se utilizó:

- Alfombra de Fomi
- Cojines grabadora
- CD de relajación

Por otro lado, como parte de estas capacitaciones, se colaboró con las Ferias de Salud, siendo éstas: Feria de Papanicolaou en San Pedro las Huertas; Feria del Niño en Santa Catarina Bobadilla, en la Escuela Rural Mixta; Feria de Papanicolaou en San Gaspar Vivar; Feria del niño en Santa Inés del Monte Pulciano; Feria de la Salud en San Juan del Obispo; en San Bartolo, promocionando el servicio de psicología; Feria de Papanicolaou en la Fundación Familias de Esperanza dirigido por la promotora de Salud, Cecilia B.; Feria de la Salud del niño en San Cristóbal el Alto, en la escuela de la aldea, atendiendo a los niños de primaria, junto con el equipo multidisciplinario.

Se colaboró dando un taller en el Aula Ocupacional junto con voluntaria de largo plazo, en ésta, se trabaja con adolescentes que tienen un grado de retraso en su desarrollo en general, el Aula Ocupacional es dirigido por Jessica Witt, Terapista del Lenguaje, Estadounidense; en esta se

Se realizó junto con la Psicóloga de la Fundación, un taller de "Maternidad y Paternidad Responsable" en el INSOL, actividad solicitada por la representante de la Procuraduría de los Derechos Humanos de Antigua Guatemala a la Fundación Familias de Esperanza. La parte médica-



fisiológica fue dada por el doctor y director del área clínica de la Fundación, Álvaro Pineda, la promotora de Salud quien dio el tema de enfermedades de transmisión sexual y la prevención de ellas; mientras la psicóloga y la epesista presentamos el área emocional de la misma.

Se hizo cargo de Estimulación Temprana desde el mes de mayo hasta septiembre del 2008, estimulando áreas como la cognitiva, social, psicomotora (fina y gruesa) y lenguaje a bebés y niños de cero a cinco años de edad, dividiéndolos de la siguiente manera: Los talleres se daban a finales de mes, jueves por la tarde se atendían niños de dos a cinco años de edad: de una a dos de la tarde se trabajaba con niños de dos a tres años, de dos a tres de la tarde con niños de tres a cuatro años y de cuatro a cinco de la tarde a niños de cuatro y cinco años. Los días viernes se atendieron en el horario de nueve a diez de la mañana, bebés de cero a seis meses; de diez a once de la mañana, bebés de seis a doce meses; y de once a doce de la mañana niños de un a dos años de edad. En cada sesión se requería de la asistencia de la madre, padre o encargado del niño, y que ellos realizaran los ejercicios con sus bebés, fortaleciendo el vínculo madre-hijo. Antes de cada ejercicio se realizaba masajes de relajación, tanto a bebés como a niños, se acostaba a los bebés en las alfombras, se les daba a las madres los materiales y se les recomendaba posiciones para que tanto el bebé como la madre estuvieran cómodos. Los talleres se llevaron a cabo en el salón de Terapia del Lenguaje.

Los materiales utilizados para los talleres fueron:

- Alfombras grandes de Fomi
- Colchas para bebés
- Jabón desinfectante sin agua
- Toallitas Húmedas

- Crema para bebé
- Juguetes de colores primarios
- Sonajeros
- Pelotas de Gimnasio (Body Ball)
- Silla
- Rompecabezas simples
- Grabadora
- CD de relajación para bebés
- CD de música para niños grandes
- Trozos de madera
- Trozos de colores
- Hojas en blanco
- Crayones
- Tijeras sin punta
- Libros de Cuentos
- Frutas y verduras de juguete
- Cubos
- Espejo
- Etc.

## Logros:

- Mediante las Ferias de la Salud se conoció a profundidad la problemática psicosocial que viven las personas en las aldeas de Antigua. En éstas, la mayoría de veces acompañaban americanos que venían en brigadas, lo cual se colaboraba también traduciendo y dando a conocer el trabajo.
- Se tuvo contacto con las madres, padres de familia, y con los niños y niñas mediante los programas de Crianza Con Cariño, conociendo algunos detalles de testimonios tanto de niños y niñas como de madres y sus percepciones. Los niños y niñas con quienes se trabajó, demostraron afecto en cada taller dado, así como la absorción de cada tema dado. Se observa que las familias quedan satisfechas con el Programa de Crianza Con Cariño y que ellas mismas buscan soluciones para mejorar los patrones de crianza que por costumbre se ha mantenido en nuestra cultura. También se logró tener buen trabajo en equipo entre los facilitadores del C. C. C.
- Se recibió también, talleres por parte de la coordinación de C. C. C., a principio de año, a trabajadores de la fundación, incluyendo a E. P. S, para conocer de Crianza Con Cariño, objetivos, metodología, etc. Luego se recibió un taller también del programa, dando técnicas de creatividad para aplicar en las sesiones con niños del programa Crianza Con Cariño. El psicólogo Felipe Bagur proveyó de estas herramientas y ejemplos para poder trabajar con ellos.
- En los Talleres de Estimulación Temprana, se estimularon las áreas débiles en los bebés y niños, siendo éstas, área cognitiva, psicomotora, lenguaje y social afectiva, fortaleciendo al mismo tiempo, el vínculo afectivo entre el niño y los padres. Se les dio

herramientas y ejercicios prácticos a las madres, padres y encargados, para hacer en casa y estimular a su bebé. Las madres y los padres de familia mencionaron lo beneficioso del taller, tenían bastantes preguntas sobre los ejercicios, los masajes y la música que se aplica, para la relajación de bebés, aunque en algunas familias indígenas era difícil que las madres siguieran las recomendaciones con sus bebés, ellas realizaban los masajes de una forma brusca y se observó que no les gustaba el contacto con sus niños.

#### Resultados:

En la primera Feria que se acompañó, Feria de Papanicolaou en San Pedro las Huertas, fue dirigido a señoras del lugar, se dieron resultados de estas pruebas, por lo que la promotora de salud necesitaba el apoyo de Psicología. Este día se trabajó juntamente con la promotora de salud, una voluntaria a corto plazo para el área de clínica, dos psicólogas y E. P. S., se realizó en el Centro de Salud de San Pedro, la mayoría de mujeres que se les dio resultados, requerían de apoyo psicológico, resultados como, enfermedades de transmisión sexual, cáncer o VIH, por lo que el impacto emocional necesitaba de ayuda psicológica. La mayoría de las mujeres eran de escasos recursos económicos, por lo que existe ignorancia sobre estos temas y en especial sobre Planificación Familiar. "...Algunas sufren mucho, o la mayoría, por el machismo que es muy común en estas aldeas, les dicen que si usan métodos anticonceptivos son unas prostitutas..." mencionó la promotora de salud. En la Feria de Salud de San Gaspar Vivar, asistieron diez señoras aproximadamente. En la Feria del niño en Santa Inés del Monte Pulciano, junto con el equipo multidisciplinario, se atendieron a cincuenta niños; el departamento de psicología a diez y ocho niños y niñas. En la Feria de la Salud en San Bartolo, se atendió a catorce personas, promocionando el servicio psicológico; las edades de

las personas atendidas en esta aldea oscilan entre 21 a 78 años de edad, todas residentes de la aldea. En la Feria de Papanicolaous que se realizó en la fundación, se atendió a cuatro mujeres que se realizaron los exámenes y presentaron resultados positivos de infecciones de transmisión sexual. En la Feria del Niño en San Cristóbal el Alto se atendió un total de cincuenta entre edades de cinco y quince años, a un grupo de seis varones de edades once y quince años se les educó en cuanto al concepto de servicio psicológico, el propósito de la Psicología, se observó pobreza extrema que se vive en la aldea y la desnutrición en ellos.

En las sesiones del programa Crianza Con Cariño asistieron un aproximado de 30 familias en cada programa.

En los talleres de Estimulación Temprana se atendieron a 55 bebés y niños, doce niños asistieron dos meses seguido, dos niños asistieron tres meses seguidos, un bebé asistió cuatro meses seguidos, un niño asistió los cinco meses seguidos y treinta y nueve niños asistieron un mes solamente. De los 55 bebés, 29 fueron niñas y 26 varones. De los 55 que asistieron, trece fueron hijos o sobrinos de empleados de la Fundación, específicamente de áreas de Clínica, Trabajo Social, Educación (Becas), Centro Infantil, Psicología, Recursos Humanos y Apadrinamiento, y 42 niños afiliados o familiares de afiliados a la Fundación.

La mayoría de los niños afiliados o familiares de afiliados presentaban un leve retraso en su desarrollo por lo que se enfocó a estimular dichas áreas. Se planificaban las actividades y ejercicios una semana antes de los talleres.

La investigación se dirigió a los factores del Bajo Rendimiento Escolar en los niños que estudian en el colegio de la Fundación Familias de Esperanza y

en el aula de segundo Primaria en la Escuela de San Juan del Obispo. Previamente se habló con la directora de la Institución, Licenciada, Sandra Ortiz, presentándole el proyecto a realizar en la Institución, ella mencionó la necesidad de trabajar esta área de investigación con los niños del colegio especialmente trabajar en coordinación con Educación.

Se hizo también presencia a la Escuela Oficial Mixta Francisco Marroquín, San Juan del Obispo, juntamente con Karla Rodas, para presentar el proyecto a la Directora de la escuela, quien accedió positivamente.

Para lograr los objetivos de dicha investigación, se conversó con madres y padres de los niños que estudian en la Fundación y los niños en la Escuela de San Juan del Obispo. En estas pláticas se tocaban áreas y puntos de las dinámicas familiares que viven y se ven inmersos los niños, obteniendo datos relevantes para dicha investigación. Al mismo tiempo, se tuvo contacto y se platicó con los pobladores de las aldeas tanto de San Juan del Obispo como de otras aldeas, maestros, maestras de la Institución, y trabajadores de la Fundación Familias de Esperanza. Se tuvo testimonio de mujeres que se atendieron en las Ferias de Salud; En estas entrevistas se obtuvieron datos muy similares tales como, alcoholismo, machismo, violencia intrafamiliar y pobreza extrema. Entre los pacientes que se atendieron como parte del servicio, también se obtuvieron problemas psicosociales como los mencionados anteriormente.

Logros:

- Obtener la orientación y guía por parte de la directora, Licda., Sandra Ortiz.
- Colaboración de maestros y maestras que laboran en la Fundación.

- Apertura por parte de la Directora de la Escuela de San Juan del Obispo.
- Confianza de los pobladores, madres y padres de familia para dar sus testimonios.
- Asesoría por parte de los psicólogos de la Fundación.

#### Resultados:

Se entrevistó a maestros, entre ellos Profesor Hugo H., de la Escuela de San Juan del Obispo en las sesiones de seguimiento de los niños afiliados en el aula; y a Sandra C., Maestra del colegio de la Fundación, ellos mencionaban que la mayoría de chicos bajan su rendimiento o tienen problemas para aprender, porque la familia no los apoya y existe violencia, con la que viven diariamente en sus hogares, también mencionaron que la pobreza extrema de las familias afiliadas es un problema para el rendimiento.

Se conoció a madres y padres de la mayoría de los niños y se observa la pobreza en que viven; mediante las conversaciones y testimonios de las madres se reconoció que la Violencia Intrafamiliar es un común denominador en las familias de estos niños, el grado de maltrato que reciben estas mujeres diariamente, y lo que ven sus hijos es aterrador: una madre residente de San Juan del Obispo, menciona: “mi marido me zangolotea, pero yo lo quiero seño, no me puedo ir, a veces lo hace porque yo soy necia...mi papa nos daba duro a mi mama y a mis hermanas, llegaba bolo y solo a chingarnos llegaba, y creo que así es, todos los hombres son así...” otra madre residente de San Cristóbal el Bajo mencionó: “...el como chupa seño, yo mejor trato de esconderme con mis hijos cuando viene porque es bien brusco y abusivo cuando se pone así,

quiere tener relaciones, si yo le digo que no, el me pega mas duro enfrente de los niños, que puede hacer uno pué?..."

Se tienen dos testimonios de niñas que solamente jugando y platicando con ellas dieron a conocer el trasfondo de sus hogares y lo que puede afectar en sus estudios: la primera niña residente de San Juan del Obispo mencionó: "...mi papá llega todos los días gritando por su comida, le dice a mi mama que porque no esta servida o si no esta caliente le pega hasta hacerla sangrar, le dice que por eso se va con otras mujeres porque lo atienden mejor que ella...peor si viene borracho, hasta a nosotros nos pega bien duro, yo a veces no quisiera vivir ahí, pero tampoco quiero ir a la escuela, no tengo ganas..." Norma de 8 años de edad, segundo Primaria.

Ericka de 8 años de edad, residente de San Juan del Obispo, también mencionó: "...mi tío se pone bien bolo con mi abuelo y los dos empiezan a maltratar y a pegarle a mi abuelita, por todo pelean, yo a veces trato de defenderla pero a mi también me pegan entonces mejor me voy pa fuera..." lo cual demuestra lo que viven las familias y nos da pauta a conocer porque los niños tienen un bajo rendimiento en la escuela.



## CAPITULO IV

### ANALISIS Y DISCUSION DE LA EXPERIENCIA

El trabajo psicopedagógico que se realizó en la institución demostró el número de niños y niñas con dificultades en el aprendizaje, 11 niñas y 17 niños un total de 28 niños evaluados, 24 niños de familias afiliadas y 4 niños no afiliados; se aplicaron dos pruebas a estos niños, siendo el Test de la Figura Humana, el cual evalúa si existen conflictos emocionales en los niños y cuales están atravesando. Y el Test Visomotor Bender, en el cual se obtuvo que el coeficiente intelectual o Nivel Madurativo C.I promedio de la población evaluada es de 41 a 51 (promedio bajo), mientras el C.I. Normal es de: 90 a 110, en únicamente dos niños de los 28 se observó un C. I madurativo de 90 a 110, pero con altos indicadores de conflictos emocionales; los resultados se presentaron a la Directora de Psicología, al equipo de Psicología, a la Directora de la Institución y coordinadoras de Educación. Luego que se dieron los resultados se realizó una reunión con trabajadores sociales y el equipo antes mencionado, para dar soluciones y recomendaciones para estos niños evaluados; se recomendó lo siguiente: exámenes médicos para descartar lesión cerebral o algún problema neurológico, seguir con trabajo en equipo, junto con trabajo social, nutrición, educación, clínica médica, etc., también se recomendó que 6 de los adolescentes evaluados siguieran en el Aula Ocupacional, antes conversado con la responsable de ésta, Jessica Witt; al mismo tiempo, se recomendó el apoyo indispensable de la familia, y en especial de los padres, se sostuvo de igual manera, que era necesario comunicarles a las madres y padres de niños evaluados, la necesidad de apoyo que tienen los niños que tienen dificultades en la escuela.

Se dio a los maestros y maestras un informe con ejercicios y recomendaciones para sus alumnos con dificultades, algunas de estas recomendaciones son:

- Fortalecer la autoestima y seguridad en si mismo
- Utilizar la disciplina en justa medida
- Aceptar las limitaciones del niño
- Planificar actividades de juego-aprendizaje
- Respetar su individualidad
- Desarrollar su creatividad
- Comunicación constante con Padres o encargados
- Brindarles amor, afecto, aceptación
- Provocar su risa y reír junto con ellos

También se dio a cada maestra y maestro, técnicas y ejercicios para trabajar y/o estimular las Gnosias táctiles, dígito manual, Gnosias Auditivas, Gnosia temporal, Gnosias espaciales y viso espacial, Gnosias corporales, noción derecha izquierda y otras, áreas que comúnmente son difíciles para los niños y niñas. Además de las recomendaciones anteriores, se mencionó a la coordinación de Educación que la asesoría a los maestros era necesaria, al igual que talleres donde se abordara los temas de Bajo Rendimiento Escolar y Problemas de Aprendizaje, la diferencia de éstos y como detectarlo. La institución quedó satisfecha con el trabajo psicopedagógico realizado, en especial por compartir los resultados de las evaluaciones realizadas a los niños y niñas.

La población que se atendió en el Ejercicio Profesional Supervisado ha sufrido generacionalmente de problemas psicosociales que no se han podido romper, problemas tales como: Depresión, marcado en las mujeres, en sus facciones, conducta y en sus conversaciones, podemos decir que

generacionalmente, porque desde bebés y/o niños se observa la tristeza y desdicha, aunque en los varones no se marca como en las mujeres, los adultos varones pueden proyectar su tristeza o depresión en el Alcohol, llegando a abusar de ello, formando así un problema que sigue afectando no sólo en la población con la cual se trabajó, si no también en toda Guatemala, La Pobreza, fenómeno que se extremo en las aldeas y caseríos de los pueblos de Antigua Guatemala, observando el nivel de desnutrición a causa de ésta; el Bajo Rendimiento Escolar, un factor que se investigó a profundidad y que se discutirá mas adelante; Violencia Intrafamiliar, visto en la mayoría de las familias atendidas y que lamentablemente los que mas sufren a causa de ésta, son los niños, niñas y mujeres. Se realizó la Historia Clínica a madre de 49 años de edad, ella mencionó "...mi marido siempre ha sido brusco, desde que nos juntamos, el me pegaba seguido yo mejor ya ni hablaba para que no se enojara, ahora ya no mucho pero a veces si se le sale..." Se platicó con los psicólogos que laboran en la institución y ellos mencionaban que de los casos clínicos, la mayoría de ellos involucran a una mujer maltratada o niños y niñas víctimas de violencia intrafamiliar en sus hogares, el machismo radica en esta violencia y maltrato hacia las mujeres, que lamentablemente se transmite a nuevas generaciones. Baja Autoestima, ligado al maltrato o violencia emocional, física, política o económica por parte del esposo (pocas veces por parte de la esposa); situación que sigue preocupando a los colegas Psicólogos y Trabajadores Sociales que laboran en la institución; Problemas Psicosomáticos, entre ellos, diabetes, problemas del corazón, dolor de cabeza, etc., las mujeres presentaban uno o mas síntomas de los antes mencionados; Estrés Post Traumático, mencionando un caso de abuso sexual de un familiar cercano a una menor de catorce años, que solamente llego dos veces a sus terapias, el caso si llegó a juicio y se demandó al familiar, situación realizada antes de presentarse al área de

Psicología, sin mencionar abusos que no son investigados o reportados aún; Ansiedad, de niños y niñas hasta adultos mayores; posibles Problemas de Aprendizaje, entre otros. La ayuda psicológica fue importante en personas que tenían uno o más de los antes mencionados ya que necesitaban equilibrio en su salud mental, la atención fue mediante terapias específicas para cada caso. Fue difícil manejar la hora o los cuarenta minutos de la atención, pues la necesidad de las personas de expresarse y liberar estrés, especialmente las mujeres, quienes en las aldeas, por el machismo que se maneja, no tienen voz ni voto. En la mayoría de casos de niños y niñas se trabajó Terapia de Juego, Gimnasia Cerebral, ritmo, ejercicios de percepción, lenguaje y lateralidad, para estimular áreas en las que se veía dificultad. En casos de adultos se trabajó autoestima, se implementaron técnicas de relajación, escucha activa, Terapia cognitiva, Logoterapia, asociación libre, humor, entre otros. Una joven afiliada de 15 años de edad, que solamente llegó dos veces a Psicología, mencionaba "...mi papá toma mucho y cuando lo hace como nos pega y a mi mamá también, igual que a mi abuelita toda la vida sufrió con mi abuelo, el hasta le tiraba ladrillos en la cabeza o en el cuerpo cuando venía bolo, iguales resultaron mis hermanos..." Algunos de ellos necesitaban de un trabajo multidisciplinario, los y las Trabajadoras Sociales fueron indispensables para el seguimiento de las familias, incluyendo las visitas domiciliarias a pacientes que no podían acercarse a la Fundación. Los Trabajadores Sociales tienen a cargo un programa llamado Alanon, en el cual sirve de apoyo y soporte a los familiares de los alcohólicos, quienes sufren juntamente con el alcohólico de la enfermedad, en este grupo, ayudan a las familias a comprender esta enfermedad y al que la sufre, tratando de cambiar actitudes tanto en la familia como en el alcohólico.

Las Visitas Domiciliarias que se hicieron en las aldeas permitieron ayudar a las personas que no podían recurrir a la institución, recibiendo así, el

tratamiento psicológico que necesitaba cada caso, las personas agradecían el servicio y la mejoría que sintieron al finalizar sus terapias, sin embargo la mayoría de estos casos, incluyendo los casos que se trabajaban en la institución necesitaban seguimiento para el siguiente año. En las visitas domiciliarias se pudo conocer cada una de las aldeas de Antigua Guatemala, sus calles, gente, costumbres, etc. Se conoció al encargado de la alcaldía o auxiliatura de San Pedro las Huertas, un anciano de 92 años de edad, que amablemente enseñó las instalaciones de la alcaldía, el entusiasta mostró las armas, sellos, libros y otros instrumentos que se utilizaban años atrás. Se acompañó a padrinos americanos a las aldeas, como visitas domiciliarias, para conocer o volver a ver a su ahijado (a), se colaboró traduciendo del idioma inglés a español o viceversa entre la familia y el padrino o madrina, por medio de este servicio, también se llegó a conocer la ayuda que la Fundación Familias de Esperanza trae a las familias afiliadas por medio de sus padrinos, ya que además de colaborar económicamente, las madrinas y padrinos les traen útiles escolares o hasta veces ropa a sus ahijados y diversas cosas o materiales para sus madres o a la familia entera; la familia espera con emoción a sus padrinos en sus casas, en una de las visitas que se acompañó a las brigadas, se realizó una en particular, a la colonia el Hermano Pedro, Santa Ana, el camino era peligroso pues había llovido durante los anteriores días, logramos subir un cerro, cruzamos un pequeño pozo en una tabla que temblaba cada vez que se pasaba, llegando a la casa de la familia apadrinada, los padrinos mostraban su entusiasmo por volver a ver a su ahijado; se observó no solo en esta familia, sino en la mayoría de las familias, que no cuentan con una sala o cocina, "la sala" es el propio cuarto y los sillones son sus camas, para todos ellos, es un lujo tener dos cuartos, pues, ellas solo cuentan con un cuarto para todos los miembros, en una cama imperial duermen hasta tres personas y en otra

dos o tres también, los americanos admiran estas familias que trabajan diariamente para ganarse el pan de cada día, y lo mejor para ellos es compartir para que salgan de la pobreza.

Existió la necesidad de orientar a los padres de familia, ya que por no haber contado con una educación primaria, los patrones de crianza son, en la mayoría de los casos, erróneos, por lo que fue necesario implementar en la ayuda psicopedagógica un espacio para asesorar a las propias madres y padres de los niños atendidos en el ciclo 2008 dando herramientas de crianza y al mismo tiempo técnicas para mejorar las relaciones intrafamiliares. También se promovió a la asistencia del programa de Crianza Con Cariño para mejores efectos, igualmente a los maestros y maestras que laboran en la institución, ya que ellos tienen contacto diario con los padres de familia.

En los talleres del programa Crianza Con Cariño, se colaboró siendo facilitadora del grupo de niños, medianos y pequeños. Se conoció el impacto que tiene el programa en cada miembro de la familia que participa en él, las madres (y los pocos padres que asisten) hacen insight y reconocen los errores que se comete en la Crianza de los niños, en especial en áreas como las de las aldeas de Antigua Guatemala, áreas donde prevalece el alcoholismo y en especial, el machismo; se reconoce que el maltrato físico y emocional hacia sus propios hijos e incluso hacia ellas mismas, es perjudicial para la salud mental; por lo que el programa enfoca sus talleres al manejo del buen comportamiento de sus hijos, a la eliminación de los golpes y aplicación de toques cariñosos, elevar su autoestima, valores, se les enseña a prevenir el abuso sexual, y comunicación positiva en la familia. En el momento de realizar la actividad con las familias unidas ("el recreo") se observó que al momento de cantar la canción de despedida, y en el momento de abrazo de familia, se notó

temor, risas y nervios, lo que se comprueba que el contacto cariñoso o demostrar el cariño es poco en ellos, y que al hacerlo es nueva experiencia para ellos.

El trabajo que se realiza en la Fundación Familias de Esperanza es arduo, tanto el área de Psicología, como Clínica, Nutrición, Educación, Trabajo Social, etc., por lo que a principio de año, en el anteproyecto se propusieron talleres para los empleados de la institución y entre estos talleres se realizaron tres Talleres de Relajación: uno para los Trabajadores Sociales, en el cual, se utilizaron materiales del Área de Psicología: grabadora, CD de relajación y sillones cómodos para tal actividad, se implementó en una clínica Psicológica, la duración fue de cuarenta y cinco minutos. El segundo taller de relación fue dirigido a los maestros y maestras del área de Primaria, en Educación, para esta actividad se pidió al área de Educación los siguientes materiales: toalla grande, ropa cómoda, salón amplio; los materiales que se llevaron para la actividad fueron: grabadora, CD de relajación, manual de ejercicios para relajación. La duración fue de cuarenta y cinco minutos, en los cuales tanto la coordinación como los maestros y maestras de Primaria quedaron satisfechos con la actividad, aunque al principio estuvieron nerviosos (principalmente los varones se reían y miraban a sus compañeros), hasta que lograron todos llegar a un estado de relajación.

El tercer Taller de Relajación se hizo con el equipo de Facilitadores de Crianza Con Cariño, entre ellos estaban presentes: Área de Trabajo Social, una persona, Área de Apadrinamiento y Hospitalidad, una persona, Área de Psicología, cuatro psicólogos y una Terapeuta del Lenguaje, Área de Nutrición, una Licenciada, Área de Vivienda y Tecnología, una persona, Director de dicha área, encargada de Jardín Infantil, y Encargada de Mentoría a Jóvenes. El taller se realizó en la clínica de Terapia del Lenguaje,

se utilizaron: cojines grandes, alfombra de fomi, radio grabadora, CD de relajación y meditación. La duración fue de cuarenta y cinco minutos logrando que la mayoría llegaran a relajarse; solamente una Trabajadora Social tuvo dificultades, pues a principios de año perdió a su esposo y la meditación que se hace con este CD en particular logra objetivos como: "...recordar a personas mas queridas que viven o ya no están con nosotros...", por lo que no pudo relajarse, sino se quebrantó y para ella fue difícil recordar los hechos, se trabajó con ella a solas y pudo cerrar bien su meditación.

Se colaboró con Trabajo Social dando un Taller de Motivación y Autoestima en la celebración del Día de la Madre, evento realizado en las capuchinas, Antigua Guatemala, asistieron veinte y un madres de familia, la experiencia fue enriquecedora tanto para las señoras como para las Trabajadoras Sociales y la epesista, también se contó con la participación de otra empleada de la Fundación, quien llevo a mostrar y hacer ejercicios con las señoras, se observó en las señoras silencio, risa nerviosa, timidez, agresividad hacia sus hijos pero al mismo tiempo felicidad por el detalle de las Trabajadoras Sociales en celebrarles el día de las madres y la refacción que les compartieron.

En las Ferias de la Salud realizadas en los pueblos: San Pedro las Huertas, San Juan del Obispo, San Bartolo, Santa Catarina Bobadilla, San Gaspar Vivar, Santa Inés del Monte Pulciano, San Cristóbal el Alto, y en la Fundación Familias de Esperanza, tanto en las Ferias de Papanicolaou como en las Ferias del Niño y Ferias del Adulto, se conocieron casos en los cuales prevalece Violencia Intrafamiliar acompañada de Alcoholismo, Machismo y Pobreza extrema, la mayoría de mujeres atendidas expresan estos cuatro elementos y por los cuales su salud mental se ve desequilibrada y han afectado a sus antepasados y actualmente a ellas



mismas y sus familias. En una feria de la Salud al Adulto realizada en San Juan del Obispo, en las instalaciones de la Escuela Rural Mixta de la aldea, se atendió a más de 10 personas explicando el servicio y el objetivo de la ayuda psicológica; se refirieron casos a la Fundación Familias de Esperanza, de familias afiliadas y las familias que no eran afiliadas se les refería al Centro de Salud de Antigua y al Hospital Hermano Pedro de Betancourt. En ésta Feria, se atendió a una mujer afiliada a la Fundación, que llegó en estado de crisis emocional, haciendo una Terapia breve y de Urgencia se logró que hiciera catarsis y se refirió al área de Psicología de la Institución para seguimiento de su proceso terapéutico, se resume este caso de emergencia como un caso más de víctima de Violencia Intrafamiliar. En la Feria de Papanicolaou se atendió a dos mujeres que recibieron resultados positivos de Infección de Transmisión Sexual, se realizó Terapia Breve y de Urgencia. En las Ferias de Papanicolaou, conversando con las señoras se obtuvieron datos importantes, se observó el machismo e infidelidad de la mayoría de los hombres residentes de las aldeas; en cuanto al tema de Planificación Familiar, los hombres no usan condón ni quieren que sus mujeres utilicen algún método de Planificación, y lo utilizan, menciona una mujer entrevistada: "...porque usas eso a caso sos puta pues acaso te estas revolcando con otro?..." Cuando las mujeres presentan síntomas de enfermedades de Transmisión Sexual, le comunican a su esposo, y éste las maltrata diciéndoles que son unas prostitutas

En los Talleres de Estimulación Temprana, las madres de familia y al igual que en el programa de Crianza Con Cariño, los pocos padres que acompañan a sus esposas, se les recomendaba participar en los ejercicios a sus bebés, aunque la mayoría de ellos se ponían nerviosos, lograban tener contacto y un momento especial con su hija o hijo, mas aún las madres que llevaron a sus bebés, experimentaron un momento especial con ellos, logrando así, estimular Áreas como Lenguaje, centrando su

atención con actividades de tipo visual, auditivas, manipulativas; Formación de conceptos; correspondencias y clasificación de objetos; conceptos de posición; Comprensión simbólica; Reconocimiento del significado de los objetos, personas, acciones; comprender símbolos e interpretarlos verbalmente; Comprensión verbal; Lenguaje expresivo. Área Cognitiva, psicomotora gruesa y fina, social afectiva, esta última el objetivo fue que el bebé y/o niño aprendiera a comunicarse con el medio que le rodea: personas, objetos, y tomar conciencia de su entorno y fijar su interés en él. Previo a los ejercicios también se daban masajes a cada bebé, sabiendo que el masaje sirve de relajación a los bebés, y es un excelente recurso de comunicación madre-hijo, se les explicaba a las madres y padres que los masajes estimulan el desarrollo del sistema inmunológico, estimula la circulación, ayuda al sistema digestivo y respiratorio entre otros beneficios y el más importante es que existe acercamiento afectivo entre los padres y el bebé. Las madres y padres se veían contentos en participar, solamente en las familias indígenas se observó un contacto brusco con sus hijos, se les recomendaba tener cuidado con sus bebés, y ellas trataban de hacerlo de nuevo. Se coordinó la referencia que provenía de Nutrición, la Licenciada Rita López enviaba a las madres con bebés o niños que necesitaban de los talleres, se recibía las referencias para luego colocarlas en el Libro de Referencias de Estimulación Temprana, llevando un debido orden de todas ellas. La asistencia fue buena a los talleres, el Psicólogo Lic. Felipe Bagur, mencionó que no había recibido el número de bebés y niños que asistieron durante el 2008, las madres muestran el agradecimiento a la Fundación y a la epesista por los talleres. También se observó que los trabajadores de la Fundación, entre ellos, Trabajadoras Sociales, Familiares de Trabajadoras Sociales, Encargadas del Centro Infantil, Maestro de Becas del área de Educación, Psicólogo de la Fundación, Familiares de trabajador de Recursos Humanos, se acercaron a los talleres con sus

bebés, comentando positivamente de los Talleres y los ejercicios y técnicas que aprenden para estimular y tener mejor relación con sus hijos e hijas. Los materiales fueron aportados por la Institución, especialmente materiales que utiliza Psicología de niños, Terapia del Lenguaje y Centro Infantil.

Se colaboró en el Aula Ocupacional, dirigido por la Terapeuta del Lenguaje, Jessica Witt, en comunicarles a un grupo de once americanos el trabajo que se realiza en dicha aula, dos estudiantes del aula estuvieron presentes, y la Licenciada Mariela España, mostrando el trabajo manual y las clases que reciben, los americanos estuvieron atentos a lo que se les describía, y también interesados a los trabajos que realizan los alumnos con capacidades especiales. En otro momento se colaboró, también, con el Aula, dirigiendo actividades de aprendizaje para los jóvenes. Entre los objetivos del Aula Ocupacional, está el que los alumnos del Aula aprendan manualidades básicas y especiales para poder luego, valerse por sí mismos y por ende, ayudar y llevar comida a sus casas, las manualidades que han aprendido y que se valen de ese trabajo para vivir está la manufacturación de collares, aretes, pulseras, implementos para cocina como servilletas típicas, agarradores típicos, etc. En las conversaciones establecidas con los alumnos se conoció la opinión de ellos, un joven de 15 años de edad, con retraso en su desarrollo sobre género y los roles, menciona: "...la mujer tiene que atender al hombre, tiene que dejarse cuando el le pega, sino le da mas duro cuando no lo hace, ella tiene que hacerle caso..." observando que aún jóvenes especiales viven en estas dinámicas familiares y que lo mencionan porque lo viven en sus hogares y lo han aprendido solamente en ellas.

Se hace ver, que se vivió en la comunidad, específicamente en la aldea Santa Ana, durante el desarrollo del Ejercicio Profesional Supervisado, para conocer la subjetividad de la población antigüeña y tener contacto con

ella. En las entrevistas y testimonios adquiridos por pobladoras tanto de las aldeas San Juan del Obispo, San Pedro las Huertas, San Miguel Escobar, Santa María de Jesús, San Bartolo y otras, se observó que el alcoholismo, machismo y la pobreza son problemas de toda Guatemala, y en especial en estas aldeas visitadas, observando en cada cuadra hombres tirados sin zapatos o con zapatos gastados con ropas sucias borrachos; se conoció mujeres trabajadoras con esposos alcohólicos, que esperan el fin de semana o lo hacen toda la semana para embriagarse y no llevar comida a sus familias o no dedicarles tiempo, y cuando llegan imponen reglas “como los dueños del hogar y de las mujeres” a pegarles y maltratarles brutalmente, como parte del machismo inculcado en generaciones anteriores, viendo el alcoholismo como una enfermedad emocional y física; Entre los testimonios que se tienen de los niños y niñas entrevistadas fueron que en la familia existe el maltrato o Violencia tanto hacia la madre como a los hijos, los padres son alcohólicos y es continuo escuchar desde las aulas de párvulos hasta sexto primaria “la mujer no tiene valor y que solo sirve para tortear, lavar y cuidar a los hijos”, se entrevistó a residente de San Pedro las Huertas, hombre de 39 años de edad el mencionó “...no entiendo porque la mujer tiene que trabajar, su obligación es quedarse en la casa y atender a los güiros y en las noches atenderme a mi, yo a veces le doy permiso que salga con su mamá a la iglesia, pero nada mas...” este machismo tiene efectos y/o consecuencias en las mujeres: ansiedad, frustración, tristeza, enojo, baja autoestima y estos por supuesto que se verán afectados en los niños, que son los receptores de todo este conflicto ya que el único recurso que utilizan las mujeres o madres para “desahogarse” de todos estos sentimientos hacia los niños, siendo ellos, entonces víctimas emocionales tanto del padre como de la madre. En estos niños se observó un alto nivel de agresividad, vocabulario agresivo, conducta agresiva hacia ellos mismos, amenazas a otros compañeros, a

hermanos, a sus propias madres y/o padres; las facciones de muchos de estos niños y niñas muestran tristeza, enojo y angustia, la mayoría de los niños son explosivos y siempre actúan a la defensiva.

La pobreza en estas familias es obvia, la mayoría aprovechan la hora de la refacción en la escuela cuando se les da "su atol", pues en sus casas es difícil que tengan alimento, y si lo hay, comen hasta en la noche. Maestro de Segundo Primaria menciona: "...la gente de aquí es muy pobre apenas llegan a tortillas, no tienen dinero, no les pueden dar de comer, así que los niños vienen sin comer, aquí se les da su atol pero no es suficiente para ellos, y con que hambre se lo terminan pero aún así, necesitan mas para rendir bien durante la mañana..." Se pudo observar que los niños, son muy delgados y pequeños de estatura, a algunos se les ve las costillas, aunque a veces en los recreos se les veía comprar "chucherías", aunque si las personas que llevaban a vender atol de todas clases, panes con jamón o frijol, fruta pero los niños preferían mejor los ricitos, chicharrones o dulces, viendo la pobreza que hay en nuestro país, la Fundación Familias de Esperanza provee a las familias afiliadas leche, y también les enseña, como parte de sus objetivos y programas a hacer comida sana e higiénica para nutrir a sus miembros. Por lo que es un factor para no rendir en lo académico. Margarita Nieto menciona en su libro Porqué hay niños que no aprenden, "...Es posible que niños con buena capacidad para el aprendizaje, tengan bajo rendimiento escolar debido a la influencia negativa de su familia?...Es posible que niños con alguna o total dificultad para el aprendizaje de origen neuro-genético superen en parte sus dificultades en un clima familiar adecuado?...La influencia negativa de la familia puede disminuir el rendimiento escolar de niños con buena capacidad para el aprendizaje...Un clima acogedor, afectuoso y comprensivo contribuye a reforzar la autoestima del niño en sus capacidades, y lo impulsa a vencer sus propias deficiencias...", esta última

frase es un sueño en estas familias, difícil y no imposible de lograr, por los testimonios hechos por residentes de las aldeas y el contacto que se tuvo con las familias este clima afectuoso no se puede ver, y por ende, es la influencia negativa es la que disminuye el rendimiento de los pequeños. Un testimonio de una viuda, residente de San Bartolo de 43 años de edad es el siguiente: "...he sufrido mucho casi toda mi vida, primero con mi papá, viendo como le pegaba a mi mamá estando borracho, mi mamá tenía que ver como nos daba de comer...luego me casé con un hombre que me hizo sufrir y me desgració la vida también, durante todos estos años hasta que murió de cirrosis, él tenía 50 años, a este hombre le tenía pánico cuando venía los fines de semana porque siempre me agarraba a cuentazos, y me decía que me callara, si hablaba él me iba a matar...así que nunca pude abrir la boca, yo solo cerraba los ojos y pensaba cuando se iba a terminar todo este calvario...hasta que al fin Diosito se lo llevó...mis hijos ya están grandes y ellos mismos me decían que nos fuéramos pero yo fui la necia que nunca quise salirme de ese infierno, no tenía dinero a donde me iba a ir?...mis papas nunca me apoyaron y menos desde que me casé, pero bueno ya estoy tranquila, a veces lo extraño pero prefiero estar así, sola...", recientemente el gremio médico guatemalteco y estadounidense se empezó a preocupar por el cuidado prenatal, por lo que antes no existía tal atención, y las mujeres por falta de educación, no supieron abocarse a cuidados prenatales, esto fue comunicado por la nutricionista que labora en la Institución, quien comenta también, que esto es de mucha importancia para el desarrollo del embrión, si hay una mala nutrición los efectos a corto y largo plazo pueden ser, mencionando algunos: Retardo de crecimiento del bebé dentro del útero, el bebé puede presentar un menor coeficiente intelectual, mayor índice de mortalidad infantil perinatal. Según estudios realizados, si la madre tiene una buena dieta y lleva un control ginecológico el desarrollo del bebé será óptimo.

Menciona una Licenciada en nutrición "...Durante las diferentes etapas del desarrollo fetal las exigencias de nutrientes se ven incrementadas y, finalmente, se consumirán más elementos de los que se utilizan normalmente durante períodos sin embarazo. Por ejemplo, la energía adicional que se necesite durante el embarazo puede ser compensada en gran parte por la reducción en la actividad física. Sin embargo, es posible que se necesite hasta un 20% adicional de alimentos durante el embarazo. El hierro, las proteínas, el calcio y las vitaminas son fundamentales en estos momentos. Deficiencias nutricionales que perfectamente pueden ser prevenidas, pueden tener consecuencias graves e irreversibles sobre el niño que está por nacer..." observando entonces, que la pobreza que viven los pobladores de las aldeas de Antigua, la desnutrición que sufren los niños y niñas, adultos y en especial, las mujeres embarazadas tienen graves secuelas, sin embargo, existen varios centros y organizaciones no gubernamentales tanto americanas como guatemaltecas que asumen la responsabilidad de ayudar a dichas familias especialmente la Fundación Familias de Esperanza, en donde el control médico de los miembros de la familia es una tarea de día a día.

Se visitó la aldea San Pedro las Huertas, se conversó con una mujer que caminaba hacia la parada de bus de 28 años de edad, con tres hijos, un bebé de un año de edad, cargado sobre la espalda, una niña de tres años y un niño de cinco años; en el camino a la parada de bus, ella contaba lo angustiada que se encontraba para regresar temprano del mercado para tener listo el almuerzo, si no su esposo le podía pegar si no lo veía servido, de pronto, se oye al niño de cinco años diciéndole a su hermana de tres "...apúrate vos puta sino te voy a verguear..." lenguaje, que se asume es aprendido por el padre, en el momento en el que el niño lo menciona, la madre no le dice nada, sino regaña a la niña por no apurarse y quedarse atrás. Margarita Nieto menciona: "...Las

consecuencias del rechazo o desamor maternos alcanzan serios repercusiones en el desarrollo físico, psicomotor, intelectual y espiritual del niño y niña. Un niño sin amor no crece, no evoluciona, no tiene deseos de comunicarse ni de avanzar hacia su superación...Las consecuencias del rechazo o desamor maternos alcanzan serios repercusiones en el desarrollo físico, psicomotor, intelectual y espiritual del niño y niña, un niño sin amor no crece, no evoluciona, no tiene deseos de comunicarse ni de avanzar hacia su superación..." La Psicopedagoga Antonia Lozano menciona "...El carácter del clima familiar es más relevante en el rendimiento escolar que el nivel de estudios de los padres, y se relaciona directamente con el nivel de fracaso escolar...hay una amplia línea de trabajos centrados en probar que el mayor nivel educativo de los padres, el nivel de renta familiar y la presencia de un ambiente estimulador en el hogar suele ir asociado a los buenos resultados académicos de los hijos..." situación difícil de encontrar en estas familias, ya que como se mencionó anteriormente, existe analfabetismo en los padres, muchas veces por la pobreza que vivieron y que viven, dinámicas familiares conflictivas como la Violencia Intrafamiliar que sufren. Un clima familiar adecuado cuyo ambiente fluya amor, paz, respeto, humildad, justicia, etc., favorecen a la salud mental del niño y su desarrollo en la sociedad sobre todo en el rendimiento académico, además si se tienen cubiertas las necesidades primarias. Por otro lado, los niños que crecen en hogares como los observados e investigados en las aldeas de Antigua Guatemala, niños que son maltratados física y verbalmente y que también observan el maltrato hacia sus madres, puede que la mayoría repita los mismos patrones; existen estudios sobre esta interacción indicando que los hijos que han sufrido malos tratos serán también padres que dañarán a su vez a sus hijos y/o cónyuge. Por lo que campañas de No a la Violencia Intrafamiliar talleres y pláticas están recibiendo desde ya los jóvenes para no continuar con el ciclo de la



violencia, un programa que maneja el área de Psicología y Educación, "Mentoría" y "Grupo de Interés", son dos programas en los cuales los jóvenes residentes de San Juan del Obispo, San Pedro las Huertas, Santa María de Jesús, Ciudad Vieja, y otros, llegan a compartir sus experiencias, visiones, objetivos, anhelos, especialmente el parar esta violencia que observan y viven en sus hogares; jóvenes desde los 13 a los 22 años están involucrados en los grupos de jóvenes antes mencionados, por lo que la Fundación Familias de Esperanza, crea y hace ver en ellos, como su nombre lo indica, esperanza para sus vidas. Entre los testimonios adquiridos por los pobladores de las aldeas aledañas, especialmente las mujeres, mencionan que la institución, Fundación Familias de Esperanza les ayudan no sólo en medicinas, alimentación, casa, si no en el apoyo como el del área Psicología les brinda, en donde pueden encontrar alivio a sus tensiones diarias, y tener confianza para platicar de los problemas que viven día a día, pues la sociedad machista les ha enseñado a callar y ellas han aprendido a ser mujeres reprimidas, sometidas, heridas, frustradas, para luego erróneamente descargar su enojo o frustración en sus hijos, siendo también víctimas de este círculo.

La investigación realizada en la Institución y en las aldeas aledañas de Antigua Guatemala mostraron los tres factores principales que afectan en el rendimiento de los niños y niñas, incluso de adolescentes, éstos son la Pobreza, el Alcoholismo y la Violencia Intrafamiliar.

## CAPITULO V

### 5.1 CONCLUSIONES:

#### 5.1.1 CONCLUSIONES GENERALES

En el Ejercicio Profesional Supervisado se aportó a la comunidad el servicio psicológico para mejorar la salud mental de niños, niñas, adolescentes, mujeres y hombres. A causa de la pobreza que existe, el analfabetismo crece cada día mas en estos pueblos, los padres de familias atendidos no han contado con una educación, la mayoría de ellos no llegan al cuarto grado de primaria y en otras, ningún tipo de educación, por lo que los patrones de crianza han sido disfuncionales, al mismo tiempo el Alcoholismo y la Violencia Intrafamiliar que viven generan conductas agresivas en los niños y estos transmitidos de una generación a otra, observando que el Maltrato y la Violencia Intrafamiliar que viven los niños y mujeres en estas aldeas es en alto índice, y que a consecuencia, provocan niños tristes, agresivos, frustrados, y que proyectan en la escuela lo que viven diariamente.

Los objetivos que se plantearon en el inicio del Ejercicio Profesional Supervisado se llegaron a cumplir gracias a la Institución donde se realizó, proveyendo de materiales, clínicas y recursos para la elaboración de la misma. El equipo multidisciplinario con el que se trabajo en el desarrollo del E. P. S., fue indispensable para con las familias, por lo que se trabajó de una manera integral. Así como la colaboración y trabajo con los Psicólogos y Psicólogas que laboran en la misma.

Esta experiencia fue de gran importancia pues se conoció y se tuvo contacto con la población Guatemalteca que necesita el apoyo tanto humano como científico/profesional. La formación académica que se recibió en la Escuela de Ciencias Psicológicas se hizo visible en la aplicación de técnicas o instrumentos en la atención psicológica, pero se hace ver que la realidad que viven las

familias demanda aun más práctica y conocimientos de las problemáticas sociales que viven y enfrentan.

### **5.1.2 CONCLUSIONES ESPECÍFICAS**

- A través del proceso psicoterapéutico, los padres pudieron concientizar conflictos de su propia infancia y encontrar formas de crianza más asertivas y funcionales, esto también trabajado en el Programa de Docencia, en los Talleres de Crianza Con Cariño, junto con el área de Psicología. De los casos atendido, pocos de ellos eran puntuales con sus citas y constantes, los casos fueron abordados gracias al rapport que se estableció en el inicio, y el trabajo de los mismos pacientes por mejorar su salud mental hizo cerrar adecuadamente el proceso psicoterapéutico. Pocos de ellos se les darán seguimiento el próximo año.
- Las Ferias de la Salud que realiza la Fundación es una ayuda en todas las áreas para las Familias Afiliadas y no afiliadas, ya que el presupuesto de las familias es corto, el proyecto colabora con ellas para la obtención de un servicio mas; especialmente a niños, evaluando su peso y altura para poder monitorear y referir al área de Nutrición y a mujeres, con exámenes de Papanicolaou, en el cual se verifican si existe o no Enfermedades de Transmisión Sexual y Cáncer, ayudando a la prevención de éstos y en otros casos, al tratamiento global de la mujer, en el cual también, se dio el apoyo psicológico en los resultados de los mismos.
- Los Talleres ofrecidos a la Institución fueron de agrado para los que estuvieron involucrados, por el tiempo, agenda y recursos, no se pudieron

repetir, especialmente los Talleres de Relajación para los empleados de la Fundación Familias de Esperanza.

- La experiencia compartida en los Talleres de Crianza Con Cariño fue grata y enriquecedora, tanto con los niños pequeños, medianos y grandes como con los padres y madres de familia, fue interesante conocer opiniones y la subjetividad de cada uno de ellos y tener contacto con las familias que participaron, así como la oportunidad de trabajar con los Facilitadores de tal programa.
- Fue impresionante, conocer también, el tipo de contacto que mantienen las madres con sus bebés residentes de las aldeas aledañas, en los Talleres de Estimulación Temprana.
- En muchos niños y adolescentes que residen en estas aldeas tienen Bajo Rendimiento en la Escuela, esto a causa de la pobreza, pues la alimentación no es la adecuada, existiendo desnutrición en la mayoría de los niños.
- La dinámica familiar en que viven, el Alcoholismo y la Violencia intrafamiliar vienen siendo perjudicial para la salud emocional de cada uno de ellos, se observó en la mayoría de las familias estos factores que no son percatados por los padres y continúan manifestándolo como parte de su vida diaria, afectando mayormente a los niños y niñas.

- La Fundación Familias de Esperanza hace un trabajo extraordinario en proveer a las familias afiliadas al proyecto de recursos para poder mejorar su estatus, proveyéndoles oportunidades de trabajo para poder realizarlo, pero aún así, las familias se ven truncadas llevándolos a la pobreza y cegándolos al deseo de superación.
- Uno de los programas de la Fundación Familias de Esperanza, Crianza Con Cariño enseña y hace conciencia a las madres y padres de familia del bienestar emocional y físico tanto del niño como de los mismos padres, y lo necesario de romper con las tradiciones perjudiciales en ellos.

## **5.2. RECOMENDACIONES**

### **5.2.1. RECOMENDACIONES GENERALES**

Dar seguimiento y apoyo a la salud mental de los miembros de las Familias Afiliadas al proyecto, pues necesitan cada vez mas, de la orientación y ayuda no solo de Common Hope, sino el resto del mundo que puede ver y conocer el trabajo que se hace por medio del internet e informes como este trabajo que se presenta. Compartir con las brigadas que viajan desde los Estados Unidos a conocer el trabajo que realiza Common Hope, conocer el punto de vista de cada uno de ellos o del grupo.

### **5.2.2 RECOMENDACIONES ESPECÍFICAS**

- Continuar apoyando mujeres víctimas de Violencia y Maltrato que reciben por parte de sus cónyuges, igualmente a los niños y niñas que también son víctimas del trato y que repercuten en su rendimiento en la escuela, con un trabajo multidisciplinario para la optimización de la salud, en general, de las Familias Afiliadas.
- Marcar límites entre los pacientes y el terapeuta, pues el afecto es una gran necesidad en las personas, tanto niños como adultos de las aldeas con quienes trabaja el Proyecto Familias de Esperanza.
- Informar y brindar atención oportuna a padres y niños, para evitar que los patrones disfuncionales se sigan transmitiendo de una generación a otra, tal como en el programa, Crianza Con Cariño.

- Participar como facilitador en el programa de Crianza Con Cariño en los cuatro grupos, de Padres de Familia, grupo de niños grandes, medianos y grupo de niños pequeños.
- Dar seguimiento a los Talleres de Estimulación Temprana, ya que fomentan la comunicación afectiva y la sana convivencia entre madres, padres e hijos.
- Es aconsejable continuar con el trabajo que se hace en las Ferias de la Salud, pues se promueve el servicio psicológico, y las personas que no conocen y que atraviesan por problemas graves tienen la oportunidad de hacer catarsis o es referido a especialistas, de la Fundación o fuera de ella.
- Promover campañas para que los pobladores de estas aldeas, especialmente las mujeres y niños tengan conciencia del Maltrato Infantil y Violencia Intrafamiliar.
- En las escuelas detectar a niños y niñas que se ven afectados en su rendimiento a causa de lo mencionado anteriormente, y dar apoyo a ellos y sus familias.

- Apoyar al servicio que hace la Fundación Familias de Esperanza en cuanto a la salud, alimentación, recursos para que las familias puedan valerse por si mismas y salir de la pobreza en la que se encuentran.



## **BIBLIOGRAFIA**

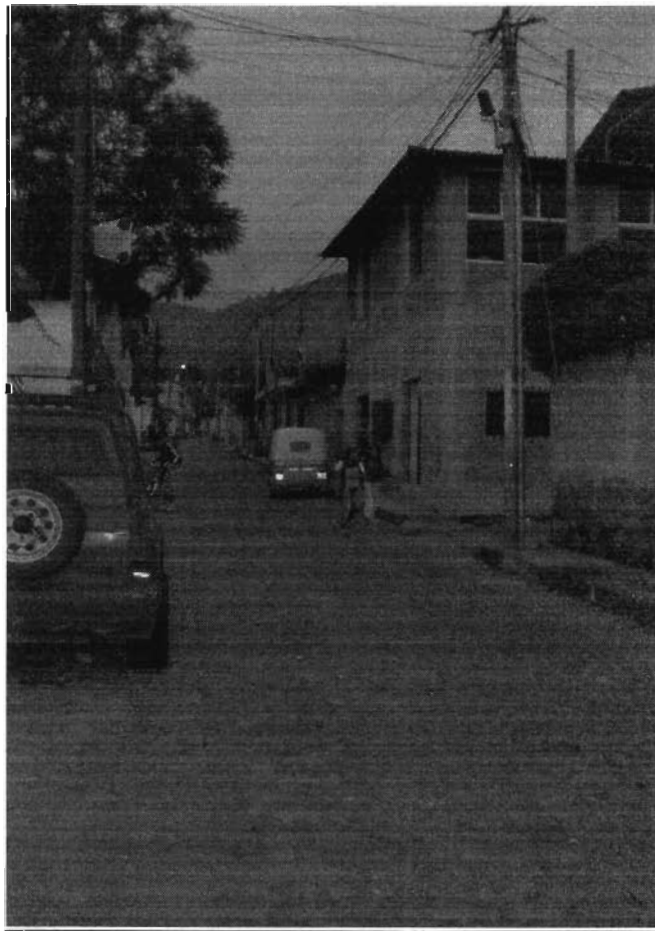
1. "ACCION E IDEOLOGIA", Baró, Ignacio Martín. 4º. Edición. UCA editores, 1990.
2. "ADICCIONES, Como prevenirlas en niños y jóvenes", María Josefa Cañal, Editorial Norma, S. A., Bogotá, Colombia, 2003.
3. "CONOZCAMOS GUATEMALA", No. 1-23, Prensa Libre, Editorial Sur. Casa Editora Prensa Libre. Septiembre, 1999.
4. "Cultura de Paz y Consolidación de la Democracia. Primer Seminario. Guatemala. 2000. Página 29.
5. "CURRICULO DE ESTIMULACION PRECOZ", Programa Regional de Estimulación Precoz PROCEP, editorial Piedra Santa, 1ra edición, 1980.
6. "ESTIMULACION PRECOZ", ECCA, Instituto de Psicología y Antropología, Quetzaltenango.
7. "ESTIMULACIÓN TEMPRANA Y DESARROLLO INFANTIL: Lenguaje y cognición Método Padovan", Aitziber Goñi Olasagasti, Revista Aurreratu, diciembre, 2007.
8. "HISTORIA DE LA ANTIGUA GUATEMALA", Gustavo Rossal, Guatemala, 2007.
9. "INVESTIGACION CUALITATIVA", ODHAG.
10. "LA CASA DE LAS MADRES", Refugio para mujeres y niños que sufren de Violencia Doméstica. San Francisco, Estados Unidos.
11. "LA VIOLENCIA EN LA CULTURA GUATEMALTECA", Carlos Orantes Tróccoli, Universidad de San Carlos de Guatemala, ciudad.

12. "MONOGRAFIA DE LA CIUDAD DE ANTIGUA GUATEMALA", Manuel Rubio Sánchez. Tomo I, Colección Guatemala Volumen XLIX. Serie Francisco Vela 2. Tipografía Nacional de Guatemala, Primera Edición, 1989.
13. "POR QUE HAY NIÑOS QUE NO APRENDEN", Margarita Nieto H., Ediciones Científicas, La prensa Medica Mexicana, S. A., México, D. F., 1987.
14. "PSICOLOGIA DEL APRENDIZAJE", Howe, Michael J. A. Programas Educativos, S. A., de C. V., México, D. F., 2000 pp 165.
15. "PUEBLOS DE ANTIGUA GUATEMALA", Jenny Marlene Hernández, Trabajo de Tesis, Universidad Francisco Marroquín. Guatemala, 2004.
16. Servicio de Información Municipal (SIM) Inforpress, Diagonal 21 o Calle Mariscal 6-58 zona 11, Colonia Mariscal, Ciudad de Guatemala.
17. "TRADICIONES DE GUATEMALA", Prensa Libre.
18. "VIOLENCIA FAMILIAR", Dr. Edgar Hernández Gálvez, Prof. De Psicoterapia Familiar, Instituto de Ciencias de la Familia, Universidad Galileo, Guatemala, Guatemala., octubre 2007.

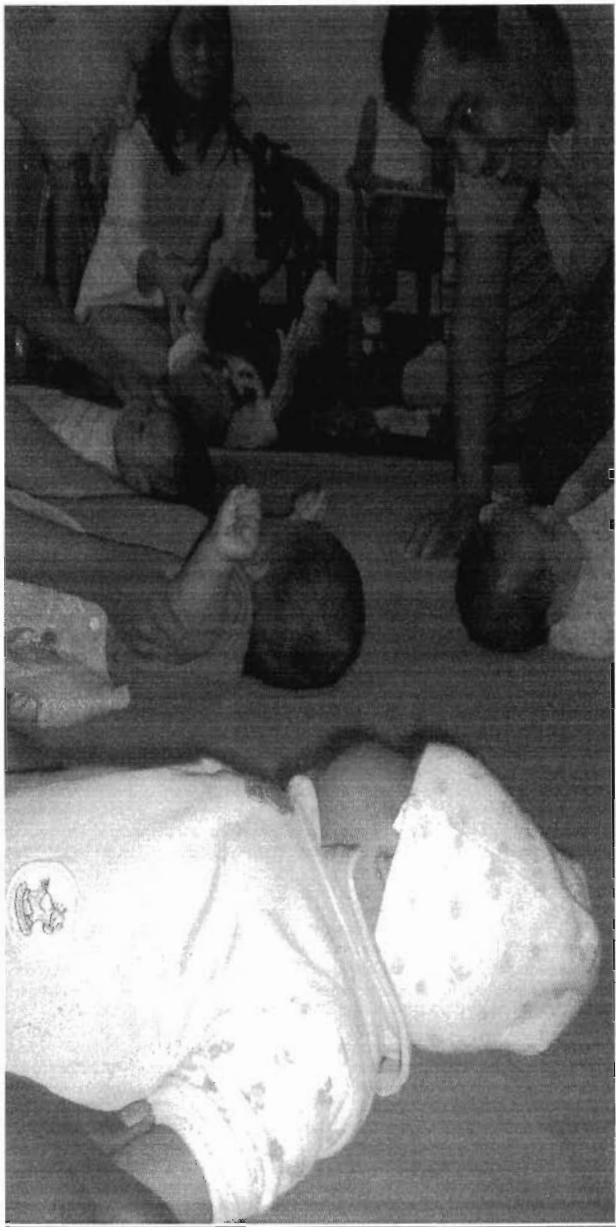
## ANEXOS



Terminal de Buses, Antigua Guatemala



Calle Principal, Santa Ana, Antigua Guatemala.



Talleres de Estimulación Temprana para  
bebés de 0 a 12 meses de edad



Talleres de Estimulación Temprana para niños de 2 a 4 años de edad



Talleres de Relajación a Empleados



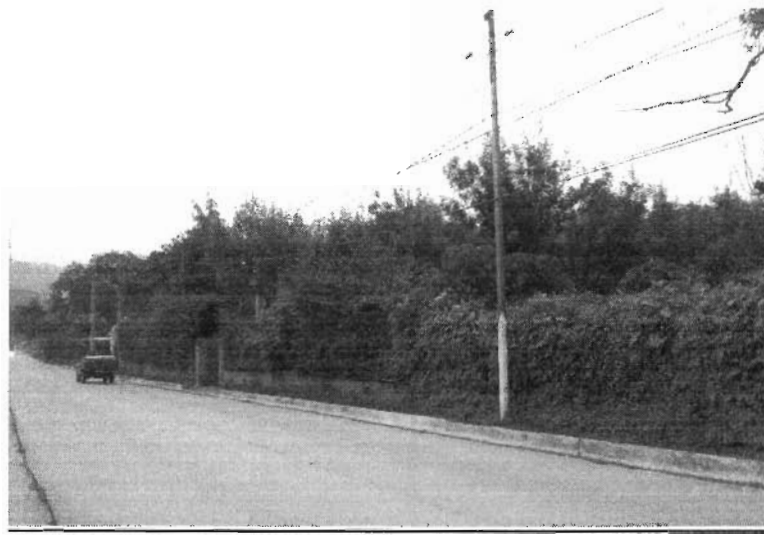
Atención Psicológica





Trabajo Psicopedagógico con niños de Escuela San Juan  
del Obispo, Antigua Guatemala





Camino a San Juan del Obispo, San Pedro las Huertas,

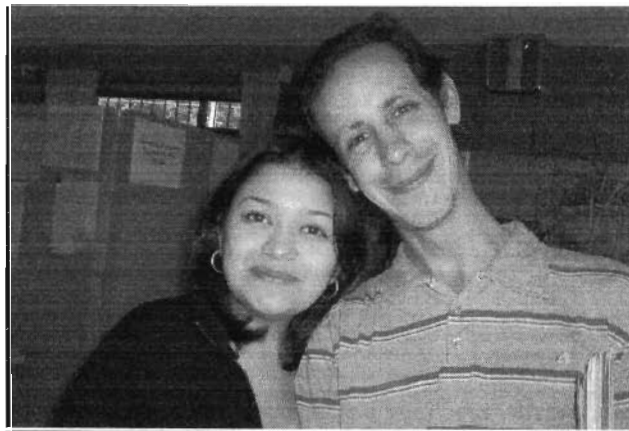
Y San Miguel, Antigua Guatemala







Facilitadores Talleres de Crianza Con Cariño



Área de Psicología